



Deposito Legal: V-2-1958  
Razon Social: El Diario Palentino El Dia de Palencia, S. L. v. Mayor, 99.  
Fundado en 1882 y 1890  
(Franqueo Concertado)



Director: JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Oficinas. (Tfno. 712006),  
Redaccion (Tfno. 713953),  
y Talleres (Tfno. 711526):  
Mayor, 99

(Franqueo Concertado)

VIERNES  
19  
FEBRERO  
1971

EDICION  
MADRUGADA  
4 00 pesetas

Periodistas italianos en España



Invitados por el Ministerio de Información y Turismo, se encuentran en Barcelona los directores de un grupo importante de diarios y revistas de Italia. En la foto los vemos en uno de los lugares típicos de la capital catalana.—(FOTOFIEL)

## Nixon habló sobre el Sudeste asiático

# Puede haber "nuevas aventuras militares"

## "No va a ser limitada la utilización de las Fuerzas Aéreas"

Washington, 18. — El presidente Nixon se negó a especular ayer sobre la posibilidad de una incursión survietnamita en Vietnam del Norte, declarando sin embargo que no va a limitar la utilización de las fuerzas aéreas norteamericanas, en un reconocimiento implícito de que tal incursión podría tener lugar.

En el curso de una conferencia de prensa no programada de casi una hora de duración ante los corresponsales destacados ante la Casa Blanca, el presidente manifestó que las fuerzas norteamericanas continuarán en Vietnam del Sur como un incentivo o para que Hanoi libere a los prisioneros de guerra norteamericanos.

Nixon, refiriéndose a la incursión que viene lugar actualmente sobre Laos, manifestó que el general Creighton Abrams, comandante supremo estadounidense en Vietnam del Sur, le ha manifestado que los survietnamitas están combatiendo de forma superior, y exhortando la lentitud del avance por la fuerte resistencia comunista.

Noticias llegadas ayer a Washington comunican que las fuerzas de Saigón sólo habían avanzado una milla en tres días de combate y que sus fuerzas de apoyo norteamericanas, operando desde el aire, encuentran mayor resistencia antiaérea que nunca anteriormente.

Nixon manifestó que la incursión sobre Camboya había servido para cortar las líneas de abastecimiento norvietnamitas en dicho país y que, ahora, los guerrilleros se ven forzados a combatir en Laos o abandonar sus intentos de apoderarse de la península Indochina.

Saliendo al paso de rumores de los que se ha hecho eco el mundo comunista, Nixon negó terminantemente que los Estados Unidos vayan a hacer uso de armas atómicas tácticas en el sudeste asiático. Tales rumores fueron incluso reflejados en el influyente diario neoyorquino «New York Times».

Refiriéndose al aspecto negociador del conflicto, el presidente avisó a los comunistas de que los Estados Unidos no están dispuestos a hacer más concesiones después de las realizadas personalmente por Nixon el pasado mes de octubre, en el curso del cual propuso un alto el fuego seguido de una conferencia de paz para toda Indochina.

Posteriormente, la Administración norteamericana ha ampliado su propuesta dejando en claro que está dispuesta a aceptar lugar, hora e incluso la fórmula de negociación. Nunca dicha conferencia tenga lugar exclusivamente entre asiáticos.

«Se le está acabando el tiempo a Vietnam del Norte si de verdad

quiere negociar con los Estados Unidos», dijo el presidente.—Efe.

**ADVERTENCIA A LA URSS**  
Washington, 18.—El presidente Nixon ha renovado hoy su advertencia a la URSS para que no utilice Cuba como una base para sus submarinos nucleares.

Se preguntó a Nixon en su conferencia de prensa si le había preocupado el informe del Departamento de Defensa, publicado recientemente, sobre la presencia de un submarino soviético en aguas de Cuba.

El presidente recordó su declaración de hace dos meses de que sería una violación del entendimiento soviético-estadounidense alcanzado durante la crisis de los proyectiles cubanos en 1962, el hecho de que submarinos nucleares soviéticos operasen desde o en Cuba.

«Le vigilamos de cerca», dijo Nixon del submarino soviético que, al parecer forma parte de un grupo de navíos de guerra de la URSS que inician una visita a Cuba a principios de este mes.

Nixon dijo que el Kremlin estaba enterado de que Estados Unidos consideraba la prohibición de las operaciones de submarinos nucleares en Cuba como parte del convenio entre los dos países, en el que se excluyen las armas ofensivas o bases militares soviéticas en la isla.

«Si se produce cualquier violación de los convenios —dijo— les haremos las advertencias consiguientes», dijo Nixon.—Efe-Reuters.

## ESTADOS UNIDOS PREPARA "NUEVAS AVENTURAS MILITARES"

París, 18.—Las declaraciones hechas anoche por el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, son una prueba de que se preparan «nuevas aventuras militares» contra la República Democrática del Vietnam, según declaró hoy en París un portavoz de la delegación norteamericana en la conferencia de la paz, que celebrará hoy su centésimotercera sesión.

El portavoz, tras reafirmar que su país es «soberano e independiente», hizo notar que las amenazas norteamericanas «no pueden mermar la firme determinación del pueblo vietnamita».—Efe.

## ESTADOS UNIDOS

París, 18.—«La Administración Nixon es extremadamente belicista y obstinada y no quiere buscar una solución pacífica del problema del Vietnam sino que, por el contrario, persiste en su ilusión histórica de una victoria militar», afirmó hoy un representante de la delegación de la República Democrática del Vietnam, poco antes de que se iniciara la centésimotercera sesión de la conferencia de la paz en París.

El portavoz norteamericano, censurando abiertamente las declaraciones del presidente norteamericano, Richard Nixon, precisó que las palabras de éste demuestran que en Washington se procede febrilmente a la elaboración de nuevos planes de

aventuras militares contra la república democrática del Vietnam, al mismo tiempo que manifestaba enfáticamente que ninguna amenaza de la Administración Nixon puede mermar la firme determinación del pueblo vietnamita, unido estrechamente a los pueblos camboyanos y laosianos.

Esta toma de posición de los delegados norteamericanos antes de iniciarse la 103ª reunión de la conferencia de la paz, hace prever que esta sesión estará marcada por la protesta del representante de Hanoi, Nguyen Thi Binh, al mismo tiempo que no se descarta que el jefe de la delegación survietnamita hiciera alguna alusión a la propuesta del cambio de sede de las negociaciones.

Berlín, 18.—Ha concluido en Berlín occidental la sesión cuatripartita número 15 de los embajadores norteamericano (Rush), británico (Jackling), y francés (Sauvagnargues), acreditados en Bonn, con su colega ruso Piotr Abramov, que representa a la Unión Soviética en Berlín-Pan-kov. Los cuatro embajadores, a tenor del comunicado oficial emitido al término de la Conferencia de hoy, han acordado reunirse nuevamente el 9 del próximo mes de marzo en el mismo edificio del antiguo Comité ruso al lado de Potsdam.

## Conversaciones cuatripartitas sobre Berlín

Consultas entre expertos de las cuatro potencias, según el comunicado, estudiarán las cuestiones concretas berlinenses antes de la sesión del 9 de marzo. De lo tratado en las negociaciones de hoy tan sólo ha trascendido en palabras de un portavoz, que «los embajadores prosiguieron sus coloquios objetivos sobre los problemas pendientes. La Conferencia del 9 de marzo será presidida por turno protocolario, por el embajador soviético Abramov».—Efe.

## ESTADOS UNIDOS

París, 18.—«La Administración Nixon es extremadamente belicista y obstinada y no quiere buscar una solución pacífica del problema del Vietnam sino que, por el contrario, persiste en su ilusión histórica de una victoria militar», afirmó hoy un representante de la delegación de la República Democrática del Vietnam, poco antes de que se iniciara la centésimotercera sesión de la conferencia de la paz en París.

El portavoz norteamericano, censurando abiertamente las declaraciones del presidente norteamericano, Richard Nixon, precisó que las palabras de éste demuestran que en Washington se procede febrilmente a la elaboración de nuevos planes de

## "No hay confianza", dice Golda Meir

# Israel estudia los puntos de vista egipcios

### Thant presiona sobre Tel Aviv para que se respete el estatuto de Jerusalén

Sede de las Naciones Unidas, 18.—(Efe-Reuters, por Francois Guilliani). Israel ha aceptado a estudiar los últimos puntos de vista de Egipto de un arreglo pacífico de la crisis de Oriente Medio.

Las propuestas egipcias han sido contestadas a una serie de preguntas sometidas por el enviado de las Naciones Unidas, doctor Gunnar Jarring, a Israel y Egipto a principios de este mes.

Las propuestas egipcias se cree que presentan con algún detalle la concepción egipcia de los términos de paz, cuestión que Israel mantiene debe ser resuelta antes de acceder a retirar sus tropas de los territorios ocupados en la guerra de junio de 1967.

Después de una reunión de una hora con el doctor Jarring, el embajador israelí, Josef Tekoah, declaró que «hemos sido informados ahora de los puntos de vista de Egipto y estudiaremos esos puntos de vista a la luz de nuestras cuestiones sometidas a través del doctor Jarring».

Israel se ha mostrado frío hacia la iniciativa de Jarring e insiste en que debe recibir una respuesta de El Cairo a las preguntas que sometió en un memorándum del mes pasado, antes de pasar a la siguiente fase de las negociaciones.

De fuente israelí se ha señalado que Jerusalén no contestará al doctor Jarring hasta que se reciba la respuesta de Egipto al memorándum israelí.

Jarring, según se informa, solicita especialmente un compromiso formal de Israel de retirada.

En círculos diplomáticos informados de la ONU se ha comentado que, aunque las negociaciones parecen estar temporalmente en un punto muerto, por la insistencia israelí a que se conteste a sus propuestas, podría encontrarse una fórmula de compromiso.

Añaden que la respuesta egipcia carece de hecho, varios puntos contenidos en el memorándum israelí y puede ser interpretado como una respuesta al mismo.

Aunque Jarring se ha negado siempre a ser considerado un mediador, los diplomáticos están de acuerdo, generalmente, de que actualmente actúa en ese sentido.

Rechazan las acusaciones israelíes de que el doctor Jarring actúa impropriadamente y sobrepasa los límites del mandato que le confirió la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967.

La oposición israelí a la nueva postura activa del diplomático sueco se basa en su pretensión de que todo acuerdo debe ser elaborado directamente por las partes interesadas.

Sin embargo, el pleno apoyo del secretario general, Thant y de los cuatro potencias, incluidos los Esta-

dos Unidos, hace la posición del doctor Jarring muy fuerte.

Antes de recibir a Tekoah, Jarring recibió al embajador egipcio, Mohamed Zayat, Zayat se negó a hacer comentarios, pero a través de un portavoz informó que la visita había tenido lugar a petición del doctor Jarring.

## ISRAEL INFORMADO DE LA RESPUESTA EGIPCIA A JARRING

Jerusalén, 18.—El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha informado hoy al gabinete ministerial sobre la respuesta egipcia a la

última propuesta del mediador de las Naciones Unidas, doctor Gunnar Jarring, informan funcionarios israelíes en esta ciudad.

La respuesta egipcia a las preguntas que Jarring dirigió a Egipto e Israel a principios de este mes llegó a Jerusalén esta mañana.

Al parecer, Jarring le propuso a Egipto que reconociera a Israel a cambio de que este último se retirara a las fronteras que con Egipto y Palestina tenía con anterioridad a la guerra.

El gabinete ministerial se pro-

(Continúa en sexta página)

# Continúa el Pleno del Consejo Nacional

## Intervinieron como oradores Silva Muñoz, Fuego Alvarez y Eloila Olaso

Madrid, 18.—Poco después de las once de esta mañana ha vuelto a reunirse en sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del ministro secretario general y vicepresidente del Consejo, Torcuato Fernández Miranda.

En el momento de iniciarse la sesión se hallaban presentes en el mismo el presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel y los ministros de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo; Justicia, Antonio María de Oriol y Urquijo; Gobernación, Tomás Garcíaño Goñi y Trabajo, Licio de la Fuente.

El número de consejeros nacionales asistentes en el momento de comenzar la sesión de esta mañana era considerablemente menor al de ayer.—Cifra.

## PROSIGUEN LOS DEBATES

Madrid, 18.—Prosiguió durante la mañana de hoy sus sesiones el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda.

La sesión matinal se inició poco después de las once de la mañana y se prolongó hasta las once hora en que el señor Fernández Miranda decidió un descanso de pocos minutos.

Se hallaban presentes unos ochenta consejeros nacionales.

A las once de la mañana hubo un pequeño descanso, hasta las once y cuarto, y de nuevo, a las doce y media, para reanudarse minutos más tarde. La sesión continuará esta tarde, a las cinco.

Tres minutos antes de finalizar la sesión hizo acto de presencia el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.—Cifra.

(Continúa en sexta página)

## LA HORA INTERNACIONAL

Por JOSÉ LUIS ALONSO ALMODOVAR

## Esperanza en Oriente Medio

Hablando en el Parlamento israelí, el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, rechazó ayer las propuestas del mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, para un eventual acuerdo negociado en Oriente Medio, sus palabras de Eban —un político que se venía caracterizando siempre por su tono moderado y conciliador— frenaban las prematuras esperanzas que estos días surgieron sobre una favorable evolución próxima de la crisis palestina. Israel sigue aferrándose al contenido del memorándum enviado al Gobierno de El Cairo, y en tanto que Egipto no responda a sus proposiciones, no acepta entrar en otras fórmulas de negociación. Nunca las conversaciones indirectas de Jerusalén, dijo substancialmente Abba Eban en su discurso, reiterando el propósito judío de negociar directamente con los árabes, sin intermediarios, un arreglo pacífico del conflicto. No le falta razón en su advertencia, pues estamos persuadidos, como hemos sostenido muchas veces, de que sólo un contacto directo y realista entre árabes e israelíes, sin presiones exteriores y más o menos interesadas, puede dar frutos verdaderamente positivos.

En su mensaje del día cinco de febrero, en el que anunció la prolongación de la tregua, sus palabras tenían un tono moderado y transitorio, que incluso sorprendía por la favorable disposición hacia un posible compromiso, en lugar de hallarse lleno, como antes, de amenazas y exigencias. Algo estaba cambiando profundamente en El Cairo, que hacía renacer la perdida confianza de un acuerdo formal en la crisis de Palestina.

Continuando en este buen estado de ánimo, el Gobierno israelí acaba de sugerir a Israel una fórmula, que creemos razonable y realista, como base para la negociación. Se trata, según se ha publicado, de una retirada de las tropas judías de la margen derecha del canal de Suez, hasta una posición más retrasada, en la zona de Gaza a unos cuarenta y cinco kilómetros de la frontera anterior a la guerra de los «seis días». Egipto se compromete, por su parte, a abrir al tráfico el canal de Suez en un breve espacio de tiempo, garantizar la libre navegación por el golfo de Aqaba, incluso para los barcos israelitas, y reconocer jurídicamente al Estado de Israel. Sobre este convenio de principio podría más tarde discutirse con detalle todo el planteamiento de las relaciones entre Tel Aviv y los países árabes. Las propuestas caídas, dadas a conocer oficialmente a los dirigentes judíos, nos parecen muy plausibles. Quizá haya en ellas algún punto de reticencias, como la limitación de la emigración a Israel, que puede dar lugar a lógicas suspicacias, que ya el propio Abba Eban indicó ayer. Pero, en su conjunto, constituyen, sin duda alguna, el primer plan árabe coherente que se ha elaborado desde junio de 1967. Frente al arbitrario revanchismo sostenido durante los años anteriores, sin ninguna posibilidad real de eficacia, se impone un razonamiento más lúcido, basado en la necesidad de renunciar a quimeras y buscar soluciones políticas concretas. Sustituir, en suma, un maximalismo inviable por una acción política más realista y práctica.

Bien sea obra de Sadat o de Fawzi —poco importa en estos momentos—, lo cierto es que, por vez primera, nos hallamos ante un auténtico proyecto de negociación que contiene elementos positivos y mutuamente aceptables para las dos partes beligerantes. Nasser seguramente no hubiera podido ceder hasta donde Anwar el Sadat lo ha hecho. Mas, tampoco el actual presidente debe considerarse comprometido con unos condicionamientos políticos de los que él no resulta responsable. Las propuestas egipcias han sido muy bien acogidas en los medios internacionales y tanto Washington como Moscú se muestran deseosas de hacerlas prosperar. La decisión está ahora en manos de Israel. ¿Cuál será su respuesta? Después de la negativa de Eban al plan Jarring podría tenerse por una nueva postura de infransigencia en Tel Aviv. Pensamos, no obstante, que la presión mundial —y particularmente norteamericana— sobre el Gobierno de Golda Meir le hará meditar con mucho cuidado cualquier determinación irreflexiva. La oportunidad de arreglo parece magnífica y dudamos que Israel —para quien la situación actual se va haciendo insostenible— quiera desaprovecharla. Hasta ahora, además, había demostrado casi siempre mayor realismo y sentido político, frente al extremismo árabe. Sería insensato cambiar cuando, por fin, El Cairo se muestra conciliador y equívoco. El plan de Sadat, pleno de ponderación y espíritu comprensivo, tiene suficientes valores para constituir un buen punto de partida. Está muy distante, por supuesto, de resolverlo todo, pero tampoco lo pretende. Intenta romper el «punto muerto» y abrir paso a las negociaciones. Deseamos que en Israel lo entiendan así y se presten sin reservas a un diálogo del que, con buena voluntad, podría salir el arreglo pacífico de un conflicto que, de otro modo, adoptaría fatalmente los tintes más sombríos.

## Las fallas se acercan



Esta es una de las fallas que están tomando cuerpo en los talleres falleros de los diferentes barrios de Valencia. La idea satírica de los falleros va plasmando en esta tangible realidad para la noche de San José.—(Foto «EUROPA PRESS»)

## El próximo lunes 26 procuradores preguntarán a Fernández de la Mora

Madrid, 18.—Veintiseis procuradores han comunicado a la Presidencia de las Cortes su deseo de intervenir oralmente en la reunión informativa que, sobre política de su Departamento, celebrará en la Cámara Legislativa el ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora.

Dicha sesión tendrá lugar el próximo día 22, por la tarde, según se ha manifestado a «Cifra» en fuentes bien informadas.—Cifra.

# PALENCIA AL DIA

## Por las ferias

Ayer noche, en el Ayuntamiento, hubo dos reuniones. Una, tradicional, de la Comisión Permanente, que resolvió los asuntos de trámite del orden del día. Otra, de la Comisión de Fomento, que ahora interviene en la organización de las ferias y fiestas de la ciudad.

A esta segunda vamos a referirnos. Por la presidencia de dicha Comisión se han cursado invitaciones a la Prensa, Radio y otras entidades y personalidades palentinas, a fin de que asistan a este inicial cambio de impresiones -que no otra cosa va a tener la presente reunión- para ir aportando ideas sobre los programas de las ferias agrícolas y artesanales de la ciudad.

Las de Pentecostés, que han andado en precario y hasta en suspenso, están más próximas; las de San Antón, todavía tienen todo el verano por medio.

Pero bueno está que, a tantas días fecha de unas u otras, se comience a trabajar, hacer el montaje más adecuado del programa respectivo de festejos.

El año pasado, ya se celebraron reuniones de este orden. Se apuntaron ideas que, a la hora de la verdad, quedaron bastante en aguas de borrajas, por unas cosas u otras.

Claro que, entonces, fallo bastante el principal capítulo de toda feria que se estime: Los toros. Y, naturalmente, sin esta base, que para algunos parece trivial, pero para otros que están en el verdadero secreto del éxito de las ferias, no, lo demás vino desmadejado y con poco tuste.

La reunión de ayer, primera de las que la citada Comisión, recientemente constituida con la nueva Corporación Municipal, convoca, podrá ir dando las primeras ideas para que, ligada aquella base, que consideramos la más firme para la brillantez ferrial, se edifique sobre ella otros festejos de gran tono o de medio tono, según las circunstancias y presupuesto permitan, que den el mayor relieve posible a nuestra ferias de Pentecostés y de San Antón.

Los quintos del 46 ya están embalsamados. Preparan con los honores del caso la celebración de sus Bodas de Plata en el Ejército, y tanto interés y entusiasmo están mostrando, que se angura una fecha conmemorativa gratísima de tal hecho.

Será el domingo cuando lleven a cabo los actos programados, consistentes en una misa en la catedral, ofrenda a la Bandera en el Gobierno Militar, homenaje de fraternización y abrazos a gravel, entre otros a veteranos, algunos de los cuales llegarán de pueblos de nuestra provincia y otras provincias, que no se perderán esta cordial cita de la reunión de quintos, 25 años después de aquel acontecimiento.

## SUCESOS LOCALES

### COCHE RECUPERADO.

Abandonado, ha sido hallado ahora en Zamora el turismo P-13.784, que hace un mes le fue robado en nuestra ciudad a su dueño, Alejandro Herrero Varona.

## Próximo pleno del CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

## Visitas al Gobernador Civil y al Presidente de la Diputación

En nombre y representación del Pleno del Consejo Local del Movimiento, recientemente constituido en Palencia, capital, el presidente del mismo, don Fernando Matia Concel-

## DIARIO DE AVISOS

### FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes, 19: Don Javier Atienza (Mayor, 31) y doña María del Carmen Sotomayor (Avenida Modesto Laizola, 10).

Sábado, 20: Don Alberto Torres (Mayor, 2) y don José Luis Tejedor (Teniente Velasco, 15).

## LETRAS DE LUTO

Confortado con los Santos Sacramentos, ha fallecido en Palencia don Leandro Tejeda Delgado, a los 46 años de edad.

Destacó el finado por su hombría de bien y natural laborioso y afable, que le granjearon generales aprecio.

Expresamos nuestro pésame a su apenada esposa doña Angela Díez Zarzosa; hijos María Encarnación, José Ambrosio y María Teresa; madre política, hermanos Luis, Jesús, Dionisio, María Mercedes, María Angeles, Julián y Alfonso; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Cristianamente, ha entregado su alma a Dios, en Peraranzas de Ojeda, don Lorenzo Guerrero Fralle.

El finado se distinguió en vida por su simpatía y caballerosidad personal, así como por su trabajadora conducta, que le hicieron acreedor al afecto general.

Testimoniamos nuestra condolencia a su afilida esposa doña María Concepción López Millán; hijos María Concepción, María Amparo, Pedro, Luis Fernando, Lorenzo y María Milagros, y demás parientes.

## Audiencia pública!

## IMPRUDENCIA

En la tarde del día 20 de mayo de 1970, el procesado J. A. M. M., se encontraba en la estación de ferrocarril de Becerril de Campos, dirigiendo una operación de comprobación de las dimensiones de una máquina cosechadora que había sido cargada en un vagón del ferrocarril, comprobación que se efectuaba ante el gallo de cargamentos voluminosos. Entre las personas que intervenían se hallaba Juan Raposo Villagra. Al parecer, el procesado no comprobó si la palanca del seccionador de corriente eléctrica se hallaba abierto, al haber subido a la parte superior de la máquina cosechadora Juan Raposo; el procesado ordenó que se moviese el vagón de ferrocarril sobre el que estaba la máquina; Juan rozó

un cable de alta tensión y recibió una descarga eléctrica que le produjo la muerte, debido a que el seccionador se encontraba cerrado y permitiendo, por tanto, el paso de la corriente.

Estuvo defendido por el letrado don Agustín Calderón y representado por el procurador don Ramón Camino.

El Ministerio Fiscal, solicitó la pena de un año de prisión menor, accesorias y costas procesales y que indemnice con 600.000 pesetas a los herederos de Juan y en su caso el responsable civil.

La defensa solicitó la absolución del procesado, por entender que el mismo no es el responsable del delito que se le acusa, con todos los pronunciamientos favorables.

vicepresidente, don Manuel Genovés Fernández, y secretario, don Mauro Panizo del Val, han visitado y cumplimentado en su despacho oficial, en las primeras horas de la tarde de ayer, al Gobernador civil, don Miguel Vaquer Salort.

En el curso de la visita, el presidente del Consejo expuso al Gobernador civil los deseos comunes de todos los nuevos consejeros de llevar a cabo una labor activa, dinámica, y hasta donde sea posible eficaz. Le indicó igualmente que en los primeros días de marzo se celebrará un Pleno Extraordinario, con el fin de recoger una impresión inicial de cada uno de los consejeros, así como las sugerencias de trabajo que los mismos deseen formular, con el fin de comenzar la labor en forma intensa, común y colegiada.

Por su parte, el Gobernador civil manifestó su confianza en la futura eficacia del Consejo, pidiendo ponga en su tarea gran fe y deseo de servicio. En forma especial se refirió a los temas de la educación, en los que puede el Consejo tener también una participación activa.

Posteriormente los citados miembros del Consejo Local visitaron también en su despacho oficial al presidente de la Diputación, don Angel Casas Carnicero, con quien departieron dentro de unas líneas de gran cordialidad, exponiéndole su deseo de colaboración con la Corporación que preside en todo lo que afecte a Palencia capital o pueda, dentro siempre de una gestión local, incidir en alguna forma en la vida provincial. El señor Casas Carnicero, igualmente se ofreció a los presentes para esta tarea en común a la que como hombre del Movimiento que es en su forma más activa se siente ligado hondamente.

En días sucesivos, los mencionados representantes del Pleno del Consejo Local visitarán a diversas autoridades religiosas, civiles y militares.

## HOY, en la Casa de la Cultura

## Estreno en España de "Colisión", de Carmen Resino, finalista del Premio Palencia de Teatro

Hoy, viernes, a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura, auténtico acontecimiento teatral. Va a estrenarse en España la obra "Colisión", de Carmen Resino, una de las más interesantes personalidades del actual teatro español.

El acto está organizado por el club de socios del Grupo Palencia de Teatro, de la O. S. de Educador y Descanso y será el Grupo "Karma", de Madrid, dirigido por José Luis Yzaguirre, quien pondrá en escena la obra, contando esta vez con la excepcional presencia de la propia autora, Carmen Resino, que interpretará el papel de La Madre.

"Colisión" fue una de las obras finalistas en el último Premio Palencia de Teatro, en cuyo certamen Carmen Resino obtuvo un señalado éxito al situar entre las comedias finalistas "Colisión" y "Libres en Primavera", obra esta última que disputó hasta el último instante el preciado galardón, clasificándose al fin en segundo lugar.

De Carmen Resino, muy joven aún,

se ha estrenado con éxito su comedia "Ceros" y se ha publicado "El Presidente"; con referencia a la última de esta obra se escribió: "El Presidente" nos revela a una autora teatral de primera fila, a un dramaturgo que se halla a la altura de los mejores, tanto de España como de fuera de ella. Carmen Resino tiene el don del verdadero escritor: dominio del lenguaje, maestría en el diálogo, hábil manejo de los resortes teatrales y la clara visión de que el teatro es eminentemente espectáculo.

Nos parece de excepcional interés la representación de hoy en la Casa de Cultura, organizada, como queda dicho, por el Grupo Palencia de Teatro. En nuestra capital, en sus medios teatrales, existía gran curiosidad por conocer una obra de Carmen Resino; además, la obra que en esta ocasión se estrena ha sido finalista en el Premio Palencia de Teatro; por último, el grupo "Karma" y su director José Luis Yzaguirre, ofrecen todas las garantías de una excelente interpretación y puesta en escena.

## Antecrítica de "COLISION"

Carmen Resino de Ron, licenciada en Filosofía y Letras, joven de años, madura en su excepcional calidad de escritora, novelista y dramaturga, finalista en diversos premios literarios de gran categoría, con teatro editado y estrenado, ofrece hoy en Palencia el estreno en España de "Colisión". Carmen Resino nos ha enviado la siguiente antecrítica:

LA MADRE, CELINA Y LAURO son tres seres inmersos en un mundo, Creadores y productos de él. Este mundo que viven y en el que viven, puede ser inocente o perverso, moral o inmoral, blanco o negro.

LA MADRE, CELINA Y LAURO pueden ser puros o abyectos, primarios o degenerados. Da lo mismo. No se trata en "COLISION" de hacer la crítica de un mundo. Sus circunstancias, son válidas para ellos.

PICARD aparece entonces para romper ese mundo cerrado donde se encuentran. PICARD puede tener razón, pero desde el momento que quiere imponerla a costa de todo, del sufrimiento ajeno, la pierde, PICARD, por otra parte, no se entregará nunca al mundo de los tres. PICARD busca de su verdad o de la verdad. Se la descubrirá pero sin darles los medios para llegar a ella.

La fuerza puede imponerse de un modo físico o mental. PICARD emplea la última, pero esta tampoco es admisible; lo que es bueno para uno no lo es para los demás. PICARD trasciende los límites, los del respeto por el pensamiento ajeno. Y este, cuando falta la entrega, es el primero que debe existir para que todo contacto entre diferentes mentalidades no llegue a convertirse en la violencia física.

PICARD puede ser cualquiera de nosotros respecto a los demás.

La Autora

## Cartelera

### NUEVO TEATRO PRINCIPAL

HOY: Sesiones: 5-7:45 y 10:45  
Estreno de la película más divertida del cine americano!!

### "CAMAS SEPARADAS"

Con: James Garner Lee Remick  
Dos horas de risas y carcajadas  
Mayores 18 años

### SABADO: Cine de calidad, para el gran público.

El estreno del año  
"SECRETOS DE UNA ESPOSA"  
Ingrid Bergman Anthony Quinn

### CINE REY D. SANCHO

Sesiones 5, 7,45 y 10,45  
"LOS TRES MOSQUETEROS"  
¡La película que marcó la consagración definitiva de CANTINFLAS!  
(Toleradas)

### CINE AVENIDA

Continua desde las 5  
Magnífico programa doble:  
"DEL AMOR Y DE LA INFIDELIDAD"  
(Pase: 5 y 9 noche)  
Y  
"LA MUERTE ESPERA EN ATENAS"  
(Pase: 7 tarde)  
(Mayores de 18 años)

### TEATRO CINE ORTEGA

Sesiones a las 5, 7,45 y 10:30  
Mayores 18 años  
"INFIERNO EN SUNSET STREET"  
¡La película más resonante de nuestra generación!

### CINE PROYECCIONES

Desde las 4. 18 años  
Sensacional programa doble:  
"HASTA QUE LLEGO SU HORA"  
"EL BOMBERO ATOMICO"

### CINE CASTILLA

Desde las 3:30. Todos públicos  
"LA FUGA DE TARZAN"  
"JACK DE DIAMANTES"

### CALIFICACION MORAL:

"Camas separadas" (3). "Los tres mosqueteros" (3). "Del amor y la infidelidad" (4). "La muerte espera en Atenas" (3). "Infierno en Sunset Street" (3 R.). "La fuga de Tarzan" (1). "Jack de diamantes" (2).

## ¿SABE VD. MAQUILLARSE? ¿DESEA APRENDER O AMPLIAR SUS CONOCIMIENTOS?

## PERFUMERIA DOMINGUEZ

En colaboración con MAX FACTOR, pone a disposición de las Señoras y Señoritas de Palencia su

## ESCUELA DE MAQUILLAJE

durante la semana del 22 al 27 de febrero  
PROFESORAS: Señorita María Blanca Domínguez Señorita Margarita Ramos, de MAX FACTOR  
Infórmese en PERFUMERIA DOMINGUEZ PLAZAS LIMITADAS

## MINAS DE CARBON

Se ofrece en venta una CORTADORA DE CARBON, tipo Cepillo REISSHAKEN, con un transportador de bajo (150 m.) y otro de pie (70 m.) tipos Panzer PFO. Altura del cepillo 420 m/m. Provisto de cuchillas widia. Equipado con sistema eléctrico y controles antigristá. Provisto de repuestos y accesorios. Situado en las MINAS DE LA REUNION, en Villanueva del Río y Minas (Sevilla), en perfectas condiciones de funcionamiento. Plazo para examen, hasta 15 de Marzo de 1971.

## Sociedad Española de Estudios Clásicos

## Constitución en VALLADOLID de la SECCION DE DISTRITO

El sábado pasado, día 13, a las doce del mediodía, tuvo lugar en el "Aula Triste" del Palacio de Santa Cruz (edificio del Rectorado de la Universidad de Valladolid), el acto constitutivo de la Sociedad Española de Estudios Clásicos (S. E. E. C.), en la categoría de Sección de Distrito.

Acudieron a este acto casi un centenar de Especialistas en la rama de Filología Clásica, estando el Aula repleta de público al iniciarse la sesión.

Ocuparon la Presidencia el Rector de la Universidad, Arzobispo dimisionario de Valladolid, el Alcalde de la Ciudad, el Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, el Delegado del Ministerio de Educación y Ciencia, el presidente de la S. E. E. C. y el jefe del Departamento de Filología Clásica de la Universidad.

Abrió el acto académico el presidente de la Comisión Gestora, doctor Bravo Lozano, catedrático de Lengua y Literatura Latinas, quien, después de felicitar a los asistentes por el interés que habían mostrado al acudir en número tan elevado al acto constitutivo de la S. E. E. C. en la categoría de Sección de Distrito, pasó a explicar los motivos por los que la Dirección expuso los fines que perseguirá la nueva Sección de Distrito y los medios con que contará.

Después del saludo e introducción al acto del doctor Bravo Lozano, el catedrático de Lengua y Literatura Griegas, doctor Rodríguez Adrados, presidente nacional de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, empezó su discurso recordando a todos los asistentes el alto nivel que en toda España han alcanzado los estudios de la Sección de Clásicas, debido a la preparación y prestigio del profesorado español, al interés del alumnado universitario por estas disciplinas, interés que se ha puesto de manifiesto en el número elevado de matrícula de esta Sección, así como por los medios cuantiosos y actualizados de que se dispone... bibliotecas, publicaciones, conferencias, seminarios... etcétera.

Siendo tan grande el prestigio que siempre tuvo la Sección de Filología Clásica dentro de la rama de Filosofía y Letras, y habiéndose alcanzado en España, en el momento actual, unos coeficientes de alumnado universitario muy prometedores, ha causado no obstante -continúa diciendo- no poca extrañeza en profesores y alumnos la actitud adoptada por algunos elevados cargos del Ministerio de Educación y Ciencia respecto de esta Disciplina, sólo explicable por la actual tendencia en España por el fomento de las Ciencias Tecnológicas.

Es innegable, añadió que la enseñanza de las Disciplinas Clásicas es-

trá atravesando unos momentos muy críticos. Si este bache no se logra salvar, el bachiller de la Sección de Letras pasará a la Universidad con cultura integral un tanto deficiente. La nueva Sección de Distrito de la S. E. E. C., que hoy se crea en Valladolid, tendrá como fin vitalizar los Estudios Clásicos mediante frecuentes intercambios de puntos de vista entre el profesorado, mediante conferencias, revistas y viajes al extranjero.

Terminó su discurso, anunciando para el próximo mes de abril el IV Congreso Internacional de Estudios Clásicos, que se celebrará en Barcelona y Madrid, en el que tendrán plenas potencias los profesores más prestigiosos, tanto españoles como extranjeros.

A continuación, se hizo la elección por votación directa, de la junta directiva de la Sociedad, en la que se nombraron a los siguientes señores para los cargos citados a continuación: Presidente, don Millán Bravo Lozano; vicepresidente, don Juan Arias; secretario, don Jesús Lérica; vocales: para la Meseta, don Pedro Sanz; para la Montaña, don Luis E. Gutiérrez Sosa; para el País Vasco, doña Lourdes Albertos.

Concluida la elección, el Rector Magnífico de la Universidad, don Luis Suárez, puso fin al acto académico felicitando a los asistentes al mismo, dándoles ánimos para superar el bache por el que actualmente atraviesan las Disciplinas Clásicas y exhortándoles a revalorizar estas Disciplinas, transmitiendo a los alumnos el verdadero espíritu de los Autores Clásicos.

A las 13:45 horas, todos los socios de la S. E. E. C. se trasladaron al Excmo. Ayuntamiento de Valladolid, donde sus primeras autoridades les dispensaron una cariñosa recepción y les obsequiaron espléndidamente con un vino español.

De Palencia asistieron a este acto profesores del Instituto "Jorge Manrique", de la Sección delegada de Venta de Baños y del Seminario Menor del Sagrado Corazón de Carrión de los Condes.

J. MEDIAVILLA

## VIDA RELIGIOSA

### ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Sección de Palencia  
La noche del 20 al 21 del presente mes de febrero, celebrará en la iglesia de San Francisco, su vigilia mensual ordinaria el turno sexto de esta Sección.

La misa comenzará a las tres y cuarto de la mañana, a cuya hora estarán abiertas las puertas de la iglesia.

399 pts. mensuales  
¡...Y A LAVAR!

¡A LAVAR!!

QUE ASPES FUNCIONA EN SU HOGAR

399 P.TS. MENSUALES

¡SOLAMENTE! 399 P.TS. MENSUALES

¡SI! ¡SI! 399 P.TS. ...

¡A LAVAR!

CON LA MAS COMPLETA SUPERAUTOMATICA CONCEBIDA-POR LA TECNICA no se fatigue lavando QUE ASPES FUNCIONA EN SU HOGAR no se fatigue PAGANDO... 399 pts. en.

**Hogar 2000**

Hi-Fi-Berruguete, 4 (detrás de la Plaza de Abastos)

## Diario

Viernes 19 de Febrero de 1971

SANTORAL: Santos: Gabino, presbítero; Pablo, Julián, Marcelo, mártires; Zambdas, Auxibio, Barbaio, Mansueto, Quodvultdeus, obispos; Contrado, confesor.

Sale el sol a las 7:20 horas y se pone a las 17:56 h o r a s. Sale la luna a las 2:16 horas y se pone a las 11:13 h o r a s. Luna nueva el día 25.

REFRAN: En febrero, mete obreiro; pañ te comera, pero buena labor te hara.

### EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 de ayer, 699,8. A las 8 de hoy, 700,9. — Temperaturas: Máxima de ayer, 12,0. Mínima de hoy, 7,2. — Dirección del viento: A las 18 de ayer, NW. A las 8 de hoy, SW. — Humedad relativa media, 78 por 100.

EFEMERIDES. — 1473: Nace Copérnico. — 1540: Se crea el archivo de Simancas. — 1836: Expulsión de las ordenes religiosas. — 1843: Nace Adelina Patti. — 1894: Muere el músico Barbieri.

# DE PEÑA LABRA AL CERRATO

## Venta de Baños

### Toma de posesión y constitución del nuevo Consejo Local del Movimiento

El domingo último, día 14 de los corrientes, a las doce horas, en el salón de actos de esta Casa Consistorial, totalmente ocupado por los interesados y un numeroso público, se celebró el acto de la toma de posesión y constitución del nuevo Consejo Local del Movimiento, de acuerdo con lo prevenido en el orden del ministro secretario general del Movimiento, de 8 de febrero último, el cual estuvo presidido, juntamente con nuestro alcalde y jefe local, por don Angel Casas Carnicero y otras autoridades.

Abierto el acto, el citado jefe local, pronunció breves palabras, para expresar, principalmente, el más profundo agradecimiento, a los señores que los corresponde cesar, a los que siempre dijo: "seguiréis siendo mis excelentes camaradas y mejores amigos, expresando la más cordial bienvenida a los nuevos consejeros que a continuación pasarán a ocupar su respectivo cargo, manifestando asimismo, como a su entender, el carácter de una vez celebrado este solemne acto, don Angel Casas, hizo uso de la palabra para expresar en principio la complacencia que sentía al haber sido designado para venir a Venta de Baños, localidad para él tan conocida, con la finalidad de dar un detalle acerca del contenido y desarrollo de los nuevos consejos locales del Movimiento.

Yo quisiera meditar—manifestó el señor Casas— y llamaros la atención, sobre el gran contenido y trascendencia de este acto, en el que, posteriormente, tendréis que intervenir en el futuro de España, de una España anterior que no nos gustaba, ya que en ella existía una falta de capacidad y a la que providencialmente, nuestro Caudillo Franco la ha regenerado y llevado a un cauce distinto de honra, de progreso y de bienestar social.

Me complace en extremo, el ver en estos momentos a una gran parte de jóvenes consejeros, de esa juventud rebelde e insatisfecha que aspira a más y que a no dudarlo nos ha de llevar por los mejores derroteros de prosperidad y de engrandecimiento.

Hoy, señores, díjase que el mundo se ha quedado pequeño, en el cual, todos los pueblos luchan y se esfuerzan por su mayor empuje y desarrollo, en cuyas facetas, nuestra patria no puede quedar al margen, incorporándose a esa ideología que ha cambiado el panorama en tantos aspectos y en el que todos nosotros con la mejor voluntad tenemos que intervenir.

En esos vaivenes que a diario contemplamos, pasamos a formar parte del Mercado Común, y aunque parezca una paradoja, en el aspecto político, ya habéis visto, como incluso, entre naciones de distinta formación, por ejemplo Italia y Rusia, se compenetran para la construcción de automóviles, lo cual nos demuestra de una manera elocuente esas mutaciones de la vida a la cual tenemos que acostumbrarnos.

Que vuestra intervención nos resulte a todos lo más fructífera, y que en un próximo mañana, todos unidos laborem con entusiasmo y demos nuestro esfuerzo en pro de nuestra grandeza. Así lo espero de todos vosotros en ese cargo de consejeros que en estos momentos habéis pasado a ocupar.

El señor Casas recibió una prolongada ovación en su importante disertación.

Finalmente, los nuevos consejeros, en número total de 17, pasaron mediante la oportuna elección la designación de vicepresidente y secretario, cuyos cargos recayeron en don



Los señores de la Presidencia en el acto de la toma de posesión y constitución del nuevo Consejo Local del Movimiento. La concejero, Srta. Adoración Nieto Paredes prestando su juramento.—(Foto «OLEA»)

José Luis Mendoza Lorenzo y en C. Pedro de la Fuente García, pasando por último a la constitución de la comisión permanente del nuevo consejo y a la determinación de

los días y horas en que, en lo sucesivo, habrán de tener lugar las sesiones ordinarias, tanto del pleno como de la Comisión Permanente del mismo.—FALCON.

## Crónica de Dueñas

### Nueva realidad cultural en la ciudad

Maravillosa perspectiva la que se abre al afán superador que protagoniza la nueva generación de Dueñas.

El domingo pasado (bonito día para ilusiones y corazonadas) quedó abierto con esplendoroso oficial el teleclub comarcal "El Arriero". Se venía fraguando, desde hace tiempo, su apertura definitiva. Últimamente se advertía en torno al local, sede del mismo un afanoso trajín: reparación de tendido eléctrico, funcionamiento de calefacción, instalación de televisión donado por la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular; todo ello con la colaboración de un extenso equipo de gente ilusionada que parece estar convencida del calor que el teleclub comarcal puede aportar al pueblo de Dueñas.

Anteriormente, había sido designado monitor de este teleclub el incansable y dinámico Pedro-Pablo Abad Hernán; él asistió al Cursillo Provincial de Monitores Comarcales del teleclub, celebrado en Palencia el pasado mes de enero. Los pasos se fueron dando con celeridad, aunque sin precipitación y surgió así una Junta Directiva pleterica de entusiasmo y dispuesta a volcarlo en la puesta en marcha del Teleclub.

Concedores del apoyo que siempre encontraron en la Delegación Provincial y tras insistentes contactos con la misma, se acordó la inauguración de este Teleclub comarcal de Dueñas, a las 13.30 del 14 de febrero. El acto resultó sencillo y solemne a la vez y francamente esperanzador. La numerosa y selecta

concurrencia que llenaba el local se vio resaltada por la presencia del asesor provincial de la Red Nacional de Teleclubs, don José María González Pérez, presentado por el monitor, el señor Gallego hizo comprender, con palabra fácil y amena, la gran ventaja y las enormes posibilidades que acarrearán para Dueñas la erección de este Teleclub comarcal.

Tras una breve referencia a la historia de los teleclubs, explicó los fines y objetivos de los mismos, pasando a concretar algunas de las posibilidades que por su peculiar situación y ambientación, pueden darse en este de Dueñas. Se dirigió particularmente a la juventud, invitándole a poner su capacidad de iniciativa y su ilusionada colaboración, al servicio de la Junta Directiva. Para ésta tuvo expresiones altamente elogiosas, en particular para su monitor al que dedicó, con toda justicia, los más emotivos párrafos de su magistral exposición.

Continuó agradeciendo su colaboración a quienes apoyaban esta iniciativa, manifestando su expreso y sincero deseo de que todas las personas e instituciones de Dueñas más directamente interesadas en la cultura, particularmente el Ayuntamiento, colaboraran al éxito y buen funcionamiento del Teleclub Comarcal naciente.

Con cerrados aplausos fueron premiadas las palabras del señor Gallego, que justificó la involuntaria ausencia del señor delegado provincial de Información y Turismo en Palencia, que en repetidas ocasiones había manifestado vivos deseos de participar en este acto.

A continuación, pasó el micrófono al señor alcalde, nombrado presidente honorífico del Teleclub, quien se ofreció en nombre del Ayuntamiento, a colaborar, apoyar y respaldar "no sólo moralmente, sino también económicamente" las tareas del Teleclub.

Finalmente el monitor señor Abad Hernán hizo pública la composición de la junta directiva que queda constituida en la forma siguiente:

Presidente, don José Alonso Caballero, director de importante firma comercial.

Vicepresidente, señorita María Jesús González García, maestra nacional.

Secretario, doña Isabel Torres de Alonso, periodista.

Tesorero, don Ambrosio Redondo Esteban, director de banco.

Asesor religioso, don Vicente Sánchez Gómez, párroco.

Monitor comarcal, don Pedro Pablo Abad, profesor.

Vocales: Teatro, Carlos Muñoz; Música, Lucio Díaz; Deportes, Felipe Bueno; Arte, señorita Felí Caballero; Cultura, César Bilbao; Recreativo, Alejandro Torres; Decoración, Luis Miguel Gil García.

Vocal asesor de presidencia, Francisco Díez Díez.

Para rubricar este acto inaugural la fundación del Teleclub dio un breve concierto que fue calurosamente aplaudido.

Acompañaban al señor Gallego en la presidencia del acto, junto con los miembros de la junta directiva, el señor Juez de Paz y el comandante de Puesto de la Guardia Civil en Dueñas, así como el pleno del Excelentísimo Ayuntamiento.

Nos congratulamos de esta nueva

## Magaz de Pisuegra

### Constitución de la nueva Corporación y Consejo Local del Movimiento

El domingo día 7, tomaron posesión de sus cargos los nuevos concejales don Pedro Salvador Dueñas, don Rafael Pérez de Miguel y don Teófilo Prádanos Montes, quedando constituida la Corporación por: don

Cristino Pérez de Miguel y don Pedro Salvador Dueñas, en representación familiar; don Tomás Pérez Adrián y don Teófilo Prádanos Montes, en representación Sindical, y don José Lezcano Miguel y don Rafael Pérez de Miguel, por representación de Entidades; todos ellos se incorporaron a sus respectivas comisiones de trabajo de los cuales esperamos una gran prosperidad para el pueblo.

El pasado domingo día 14 y por primera vez, tomaron posesión de sus cargos los nuevos concejales locales del Movimiento, ante un acto público, asistiendo autoridades locales, funcionarios públicos, concejales, consejeros salientes y vecinos de la localidad, quedando constituido el Consejo Local del Movimiento de la forma siguiente: don Eleuterio Duque Arranza, representación sindical; don Gregorio Simón Castro, en representación de los vecindarios; don Antonio Marcos Helguera y don Aurelio González García, por designación directa del jefe local del Movimiento; Srta. Rosa María Díez González, delegada local de la Sección Femenina, y don Joaquín Mérida Duque, delegado local de la Juventud.

Todos ellos juraron sus cargos y recibieron la correspondiente credencial.

Estamos pendientes del trabajo de este consejo local y que sin duda alguna, esperamos una fecunda labor pro de una política municipal. A todos ellos, nuestra más sincera enhorabuena con la esperanza del cumplimiento del deber y fidelidad para lo cual hicieron juramento.

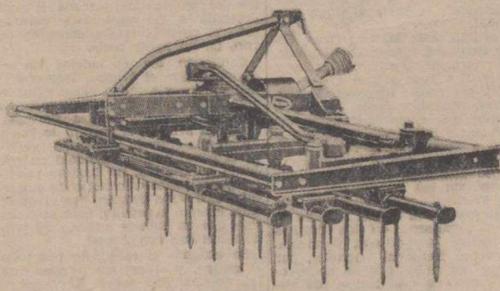
Un buen ANUNCIO constituye la más poderosa palanca para el desarrollo de todo negocio Llamen al Tlf. 712006

realidad en Dueñas y deseamos muchos éxitos al nuevo Teleclub Comarcal de nuestra ciudad.

El Corresponsal

El Corresponsal

## AGRICULTOR, REMOLACHERO: prepare sus campos para la siembra con el rastrillo móvil Vicon



## y para sembrar VICON les ofrece la sembradora WEBB

De 4, 5 y 6 cuerpos

Totalmente Automática para todo tipo de semilla



Importadores Exclusivos: COMERCIAL VICON, S. A. Telfs. 721433-721434 PALENCIA

## Cátedra rural de Sección Femenina en FUENTES DE NAVA



Acto de clausura del curso que la Cátedra Rural de Sección Femenina del Movimiento, ha celebrado en Fuentes de Nava. Presidió el acto el jefe del Departamento de Acción Política.—(Fotos CASAO)

## Desde Pomar de Valdivia

### Glosa a un alcalde ejemplar

En marzo de 1953, era nombrado alcalde-presidente del Ayuntamiento de Pomar de Valdivia, don Isaias Arenas Gutiérrez que por aquel entonces, venía ocupando un escaño como concejal en la Corporación Municipal, cargo que simultaneaba con el de maestro nacional de Primera Enseñanza de la escuela de niños de la localidad. Ya, en sus años como edil en el Ayuntamiento, ve-

nía demostrando unas dotes extraordinarias de conocimiento y entrega totales en el cargo que ocupaba. Por aquellos años las cuestiones municipales no preocupaban a nadie o a casi nadie. El municipio arrastraba una vida lánguida, sin sentido ni orientación, sin iniciativas, sin un quehacer que justificase su existencia como ente social de la vida local española. Hacía falta una inteligencia clara, un hombre trabajador, un hombre ilusionado de los problemas municipales por resolverlos, un hombre que tomara la batuta y el timón de este barco que estaba dando bandazos y al borde del naufragio. Todas estas cualidades se resumían y reunían con creces en don Isaias Arenas, hombre sencillo, humano y sincero. A partir de aquella fecha, de aquel año histórico para el municipio, la vida local, los pequeños y grandes problemas municipales, se irían manifestando en realidad palpable y viviente, en venturoso presagio de una renovación firme y segura, plenamente demostrada durante casi 18 años de mandato al frente de la corporación.

En este dilatado período de su mandato, que hoy nos parece pequeño, se han realizado y llevado a cabo obras de considerable importancia para todos los pueblos que componen el municipio. Sin enumerarlas todas, resaltan el abastecimiento de aguas y desagüe a la capitalidad del municipio, el abastecimiento de aguas a Camesa de Valdivia, obra realizada conjuntamente con el municipio vecino de Aguilar de Campoo, construcciones de escuelas a casi todas las localidades de la demarcación municipal, abrevaderos, lavaderos, asfáltado de carreteras, estas últimas con el asfaltado de Pomar a Cezura y de Pomar a Revilla de Pomar, obras ya aprobadas y a realizar en un futuro inmediato: Centro Rural de Higiene; instalación de una central telefónica en la capitalidad con abonados y otras muchas más.

Asimismo, a él cabe atribuirle totalmente el mérito de haber logrado que la Cueva denominada de «Los Franceses», bellísima joya de la naturaleza, enclavada en el término municipal de Pomar de Valdivia, en la confluencia de las provincias de Palencia, Burgos y Santander, haya sido incluida en el último plan de la Diputación Provincial para fines turísticos. Para ello no ha regateado esfuerzos, insistiendo una y otra vez.

Primeramente, un trabajo suyo describiendo esta preciosa cueva, era publicado en la Guía Turística Provincial, editada por la Excm. Diputación de Palencia. Posteriormente, otro trabajo suyo, en el que hacía una extensa descripción de los interiores de la cueva y formas de acceso a la misma, con ilustraciones fotográficas, era entregado en mano por el secretario del Ayuntamiento un ejemplar al señor gobernador civil de la provincia y otro al delegado provincial de Información y Turismo. Sendos trabajos fueron publicados simultáneamente en los diarios de Palencia, Burgos y Santander.

Las condecoraciones con que ha sido premiado y galardonado en su carrera como representante de la corporación avalan toda una ingente labor realizada entre los suyos. Orgulloso puede estar el municipio de haber tenido un director tan extraordinario, un hombre recto y fuerte como los del norte de la montaña palentina, que, con espíritu abnegado y en un camino áspero y lleno de dificultades, ha realizado y llenado la más bella página de la historia de este municipio de Pomar de Valdivia. Desde estas líneas me permito felicitar al hombre que sale por la puerta grande por haberle llegado el turno, al alcalde ejemplar que todos deseamos siempre entre nosotros y del que guardaremos el mejor recuerdo, porque en justicia se lo ha merecido largamente.

El Corresponsal

## Desde Baltanás

### Constitución del nuevo Consejo Local del Movimiento

El pasado domingo, día 14, en el salón de actos de la Casa Consistorial, se procedió al acto de juramento de los nuevos consejeros locales del Movimiento, bajo la presidencia de don Vicente Vélez Morrondo, lugarteniente de la Guardia de Franco, que ostentaba la representación del jefe provincial, la Corporación Municipal en pleno y el jefe local del Movimiento, don Vicente Nieto Rojas. Asistieron al acto numerosos vecinos y familiares de los nuevos consejeros.

Prestaron juramento ante el jefe local, los siguientes nuevos consejeros:

Don Juan Nieto del Valle, representante Sindical; don Ruperto Calleja Baranda, representante Federaciones y Asociaciones; don Sotero Diago Atienza, en representación de Hermandades y Organizaciones; don Cándido Curiel Calleja y don Ismael Sarrón Merino, en representación del Ayuntamiento; don Francisco Palomo Torres, y don Fernando Torres Masa, en representación de los vecindarios; don Dionisio Barcenilla Gil y don Arsenio Carranza Díez, por designación directa del jefe local; doña Julia Palomo Toquero, como delegada local de Sección Femenina y don Miguel Ángel Calleja, como delegado local de la Juventud.

Prestados los juramentos, se procedió a dar lectura íntegra del mensaje dirigido por el ministro secretario general al nuevo Consejo Local del Movimiento.

Después se constituyó, por votación, la Comisión Permanente de este Consejo, la cual queda formada por el presidente, don Vicente Nieto Rojas; vicepresidente, don Ruperto Calleja Baranda; secretario, don Miguel Ángel Calleja y el vocal del Consejo señorita Julia Palomo Toquero.

Reciban nuestra felicitación, los nuevos consejeros, deseándoles una vez más, que su actuación sea siempre tan brillante, como resultó este solemne acto del domingo.—El corresponsal, V. N. E.

TOALLAS Liquidamos grande remesa de toallas lavado y ducha, buena calidad, con pequeños defectos. Precios oportunos. Juegos SABANAS, restos de serie. Calidades especiales, grandes descuentos. TEJIDOS LOBATO Mayor-127.-Tel. 713324

Distribuidores exclusivos para PALENCIA y VALLADOLID: RIEMA Avda. Manuel Rivera, 22 Tlfno. 721308 Gamao, 28 Tlfno. 224018

# DEPORTES



## Sanciones de la semana

# Un mes de suspensión al árbitro PELAYO SERRANO

### Tres partidos a José María y dos, a Adelardo

Madrid, 17. — La sanción más grave como consecuencia del partido celebrado el pasado domingo en el Estadio Manzanares, entre E. Atlético de Madrid y el Real Club Deportivo Español de Barcelona, ha recaído en el árbitro del encuentro, el colegiado vizcaíno Pelayo Serrano, y no en los jugadores José María y Adelardo, expulsados por el juez de la contienda, por agresión.

Una suspensión de un mes, es la sanción que el Comité de Competición ha impuesto a Pelayo Serrano, "por desvirtuar en el acto los hechos del encuentro", según ha informado esta noche el secretario del Comité de Competición, Miguel Vara del Rey.

Mientras que a José María le castigan con 3 partidos de suspensión y a Adelardo con uno, el primero se aplican las concurrentes en los artículos 100 e 1 y 1071, por producirse violentamente siendo reincidente, mientras que Adelardo sólo se le aplican las concurrentes en el artículo 100 e 1.

Al referirse a José María, Vara del Rey dijo que al ser reincidente, se significaba que la aplicación del último precepto (1071), viene determinada por la sanción impuesta a dicho jugador en el partido Salamanca-Español del 25 de enero de 1970.

La reunión del Comité de Competición cuyos miembros estuvieron completos, "fue muy laboriosa" a juicio del secretario de dicho órgano, quien manifestó también que "al aplicar la sanción a Pelayo Serrano, se debía a que en el partido había varios miembros de dicho Comité, cuyo testimonio es tan importante como el acta del partido, que es "el documento esencial".

Al ser interrogado si el Comité no había tenido en cuenta que en el momento de producirse la expulsión

### SEGUNDA DIVISION

Suspender por cuatro partidos oficiales a Linares (Villarreal), por agresión a un contrario.

Suspensión por un partido oficial a Echarrri (Castellón) y Rodríguez Laborada (Moscú), por reincidir en faltas estando advertidos.

Doble amonestación y multa a Ederia (Burgos), por juego peligroso, y Verastegui (Logroño).

Multa a Vela Botet (Calvo Coto), por formular reparos al árbitro.

### CLUBS

Multa al Rayo Vallecano por incidentes del público.

Y diversas sanciones en Tercera División.—Añil.

## Baloncesto

# El R. Madrid, semifinalista de la COPA DE EUROPA

### En Sofía perdió sólo por 7 puntos

Sofía, 18. — El Akademik, de Sofía, ha vencido hoy al Real Madrid, por 73 a 66, en el partido de vuelta entre ambos equipos, de la fase de cuartos de final de la Copa de Europa de Baloncesto. El primer tiempo finalizó con ventaja búlgara de 32 a 25.

Sin embargo, como en el primer partido, en Madrid, vencieron los madrileños por 100 a 79, el club madrileño se clasifica para las semifinales de la Copa de Europa, en las que jugará contra el primer clasificado del otro grupo, el Ignis de Varese; mientras que el campeón del grupo en el que ha jugado el Madrid, que es el T. S. S. K. A., de Moscú, jugará contra el segundo del otro grupo, el Slavia, de Praga, probablemente.

El encuentro de hoy en Sofía se ha jugado a graderío completo y con una actuación correctísima de ambos equipos. Por haber incurrido en cinco faltas personales, salieron de la cancha los dos hermanos Ramos y Cristóbal mientras que ningún jugador búlgaro dejó la cancha por ese motivo.

El equipo y anotadores del Real Madrid, fueron: Brabender, 26; Luyk, 14; Vicente Ramos, José Ramón Ramos, 3; Cristóbal, 4; Cabrera, 5; Emilian, 4; Sigoroff, 10.—Añil.

## EL SLAVIA DE PRAGA CLASIFICADO

Praga, 18. — Por 100 puntos a 80, el

Slavia de Praga ha vencido hoy al Olympia de Antibes, en encuentro de cuartos de final de la Copa de Europa de Baloncesto masculino.

La primera parte finalizó con ventaja de los jugadores franceses por 49 a 48.

El equipo checo se ha clasificado para las semifinales, ya que en el primer encuentro había vencido también, por el tanteo de 91-97.—Añil.

## GRAN TRIUNFO DEL T. S. S. K. A.

Moscú, 18. — El equipo del ejército soviético, de Moscú, ha derrotado claramente al Standard de Liep, por 111 puntos a 70, en el encuentro disputado esta tarde, valiendo para los cuartos de final de la Copa de Europa de Baloncesto masculino.

El primer tiempo terminó con ventaja del equipo soviético por 52 puntos a 33.—Añil.

## BALONCESTO FEMENINO

Sofía (Bulgaria), 18. — En encuentro de vuelta por la Copa de Europa de Equipos Campeones de Copa de Baloncesto femenino, el Akademik, de Sofía ha vencido al italiano Geac por 52 puntos a 49 después de finalizar la primera parte con 27-24.

Tras esta victoria, las jugadoras búlgaras se han clasificado para las semifinales.—Añil.

## LOS SUB-23 EN LISBOA

# Lamentable partido de los españoles frente a Portugal (perdieron 2-1)

## Almohadillas contra el árbitro

Lisboa, 17. — (Adolfo Lison). Portugal a través de su selección de "esperanzas" se desquitó esta noche en el Estadio de la Luz, de la derrota que en Bruselas sufrió su selección "A" contra los belgas. El resultado de este partido, como ya ha informado Añil fue de 3-0. La victoria de los portugueses en Lisboa, sobre los alevines españoles, fue más merecida.

Cuando llegamos al estadio, grupos de espectadores se apiñaban en torno de los transeúntes que retransmitían el partido de Bruselas. Noche fresca, pero sin viento, y muy grata para hacer un buen partido, que no fue precisamente lo que se vio con los sub-23. El campo, cuya capacidad actual es de 60.000 personas, se encontraba vacío en unas dos terceras partes. Quizá no se llegase ni siquiera a los 20.000 espectadores, pero estos rebosaban de entusiasmo cual sucede siempre que se juega contra España.

Marcado el comienzo para las nuevas y media, tan sólo se inició el partido a las 8:40, cuando ya se conocía el resultado de Bruselas. Los españoles entraron en el campo vistiendo camiseta y pantalón azul y, por su parte, los portugueses iban de rojo y pantalón blanco.

Los primeros 25 minutos del encuentro fueron de dominio español.

pero a continuación, los portugueses comenzaron a carburar a modo, aumentando por su público y creando situaciones de gran peligro, una de ellas provocada por el jugador mulata Alinho. El primer corner contra España se dio a los 10 minutos, a raíz de una falta pitada a Portugal, el público comenzó a abuchear al árbitro que era el belga Francis Rion, acusándole de parcialidad a favor de los españoles.

A los 27 minutos, Portugal marca su primer gol, en una jugada en la que Lemos, que es la estrella del equipo, pasa el balón a Chico, quien se lo devuelve a Lemos y éste golea fulminantemente.

Segundo corner contra España y Capón logra hacer fuera. Cuando faltan cinco minutos para finalizar el primer tiempo, Quini el negro angiano que fue la revelación de la última temporada, tira peligrosamente a gol. Hace una gran parada Mora, que fue el elemento español más brillante de todo el equipo de sub-23.

El segundo tiempo comienza a las once. Tras 10 minutos de tanteo y de juego insípido, Alinho tira a puerta y mete gol, pero el árbitro lo anula por indicación del juez de línea, el portugués Maximino Alfonso.

Los primeros minutos del descanso, no se habían registrado sustituciones en los equipos, sino que éstas se dieron más tarde.

Los portugueses continúan embobellando a España que sólo logra hacer esporádicas incursiones sin remate y sin lograr tirar a gol y crear auténticas situaciones de peligro.

A los 17 minutos de la segunda parte, los portugueses logran su segundo gol en una arrancada de Artur, que pasa al delantero B. de todas formas, insistió, mi felicitación a Portugal.

Quinto sale y le sustituye Octavio. En el equipo español, Alfonso pasa a sustituir a Lasa. Algo más tarde, Barrios Quini y a los 35 minutos, Planas entra en el lugar de Trueta.

En el equipo portugués, también Marqués sustituye a Nene y Tibi a Bento, en la portería, porque éste, que ha tenido una jornada laboral dedicada a las vacaciones durante todo el partido, estaba encogido de frío, de no hacer nada.

Continúan los escándalos en el campo contra el árbitro, llegando al máximo cuando faltan cinco minutos para terminar el encuentro y el belga Rion pita penalty contra Portugal.

Según el árbitro, el portero le había hecho una entrada a Asensi. Sería el penalty, convirtiéndolo en gol. Junto a nosotros, un locutor portugués, que estaba transmitiendo el partido, dice a sus oyentes, que el señor Rion inventó el penalty, pues no hubo ningún fallo.

Se extiende el escándalo por todo el campo, y el partido termina con las almohadillas sobre el césped y sobre la cabeza del árbitro, y, mientras, comienza a caer la lluvia.

Nuestra selección ha hecho un lamentable partido, con demasiados nervios, falta de experiencia y de mordiente, y sin tirar a gol a todo lo largo del encuentro.

Las alineaciones fueron las siguientes:

España: Mora, Capón, Eusebio, Manolo, Verdugo, Iruetta, Asensi, Conejo, Lasa, Quini y Sergio.

Portugal: Bento, Artur, Alinho, Laranjeiro, Toni, Martins, Quinito, Nene, Lemos, Chico y Dinis.

Arbitraje a cargo del belga Francis Rion y jueces de línea Maximino Alfonso y Augusto Bailao, portugueses.

## VESTUARIOS

En los vestuarios portugueses, José Augusto, el entrenador del equipo, declaró:

—Mi equipo ha ganado muy bien. Mereció en todo momento la victoria, pero ésta fue lamentablemente reducida por los dos graves errores del árbitro. Este arbitraje parcialísimo

perjudicó profundamente a Portugal, y después añadido diplomáticamente: "Me gustó el equipo español, que jugó con decisión. Sin embargo, esta noche ha demostrado una absoluta falta de remate".

Mientras tomaba una ducha, el capitán del equipo portugués decía: "Ha sido un buen partido en el cual Portugal me mostró muy superior a España, aunque es preciso resaltar que en la primera parte estubo más equilibrada. En justicia, el resultado debía de haber sido de 3-0. El árbitro se mostró parcialísimo".

En los vestuarios españoles, como es de suponer, caras largas y silencio, pero Gustavo Biosca, el entrenador se mostró muy correcto en las declaraciones, diciendo:

—No estoy en forma alguna satisfecho ni del resultado ni del equipo de España que está compuesto por elementos demasiado jóvenes y faltos de experiencia. Los primeros 25 minutos del partido nos correspondieron. Pero hay que subrayar que no hemos profundizado nunca, ni siquiera tiramos a gol, sin ello, es imposible, como es lógico, ganar.

—Me ha sorprendido mucho el gran juego de los portugueses, que tienen un espléndido equipo, creo que los mejores fueron Lemos, Dinis y Alinho. Yo no puedo cambiar el resultado y, además, me parece muy poco merecidísima y por eso, los felicitó de todo corazón. No hemos sabido tirar a gol, sobre todo por la buena cobertura de los lusitanos.

Un portugués le pregunta su opinión acerca del árbitro, y Biosca dice: "Yo nunca comento la actuación del árbitro, sin embargo, la jugada que motivó el penalty, me pareció clara, pues el portero portugués se tiró contra mi delantero B. de todas formas, insistió, mi felicitación a Portugal".

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

Asensi, el capitán de los Sub-23 españoles, afirmó que el partido había sido muy interesante y que Portugal supo dominar jugando con gran técnica y brío. El resultado, añadió, me parece justo, aunque el público portugués se haya quejado con tanta insistencia.—Añil.

## FUTBOLERIAS

# El Español jugará en Rusia

## Mariscos para todos... menos para el entrenador

### EL ESPAÑOL A RUSIA

Barcelona, 17. — Tres partidos jugará el equipo español del Español, en Rusia, el próximo verano.

La gira ha sido concertada por el presidente del club blanquinazul, durante su reciente visita a la URSS, y anunciada a través de telegrama a la sede de la entidad.

Los encuentros se disputarán en Moscú, Leningrado y Kiev, en fechas del mes de junio, que se fijarán de acuerdo con la situación de los españoles en la copa.

Asimismo, caso de conseguir los permisos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, el Torpedo de Moscú acudiría a Sarria en el mes de agosto, existiendo la posibilidad de que jugará otros dos partidos en España.—Añil.

UNA BUFANDA «CAUSO EL DESASTRE DE IBROX», DICE UN TESTIGO

Glasgow (Escocia), 17. — Una bufanda de los colores del C. de Fútbol Rangers y un anorak, fueron lanzados al aire por dos niños, cuando el árbitro pitó el final del encuentro entre el Rangers y el Celtic en el estadio de Ibrox Park, el 2 de enero pasado.

Y si los niños no se hubieran agachado a recoger las prendas, los espectadores habrían podido continuar su descenso por el vomitorio número 13 y no se habría producido ningún accidente.

Esta fue la declaración de un testigo del desastre de Ibrox Park, en el que 66 personas perdieron la vida.

James Lowrie, de 22 años, dijo que no podía estar a su lado, porque fue en una falta, pero reconoció, que mi primo es un jugador muy habilidoso, que siempre está en la zona de peligro, y cuesta mucho marcarle.

Dominguez señala que es la primera vez que se enfrentan en un encuentro, y curiosa coincidencia, el entrenador del Coruña, Arsenio, le encargó su marcaje.—Añil.

EL 20 DE JUNIO, ESPAÑA-TUNEZ DE FUTBOL EN VITORIA

Vitoria, 17. — El secretario de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, ha anunciado que ha sido confirmada la celebración del partido internacional amistoso de fútbol, entre España y Túnez, que se jugará en esta ciudad el día 20 de junio.

Este encuentro, cuya fecha inicial ha sido retrasada, es de carácter preolímpico y servirá de homenaje a don Amadeo García de Salazar, que durante varios años fue seleccionador nacional al mismo tiempo que se inaugura la instalación eléctrica del campo de Mendizorrosa para partidos nocturnos.—Añil.

TROFEO GAMPER

Barcelona, 17. — En los días 24 y 25 del próximo mes de agosto, se disputará el Trofeo Juan Gamper de Fútbol, con el que inaugura el C. de Fútbol Barcelona la temporada deportiva.

## TROFEO VILLA DE BILBAO

Bilbao, 17. — Se atrasa unas fechas la celebración del primer trofeo Villa de Bilbao de Fútbol, previsto para mediados de agosto próximo. Probablemente se celebre los días 26 y 27 del mismo mes.

Como es tradicional, la feria taurina de Bilbao comienza el primer domingo después de la Virgen, pero como este año coincide en domingo la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, la feria comenzará ese día.

El Ayuntamiento, en su próxima sesión, decidirá que fecha es la más adecuada para el trofeo Villa de Bilbao. Parece ser que van a elegirse las citadas del 26 y 27 de agosto.—Añil.

## ENTRE PRIMOS

Santiago de Compostela, 17. — El fútbol también tiene simpáticas coincidencias. En el último partido jugado entre el Deportivo de La Coruña y el Betis Balompié, al defensa central coruñés, Dominguez, le correspondió marcar al ariete bético, Machicha. Dominguez y Machicha son primos-hermanos, porque el padre de Dominguez y la madre de Machicha son hermanos.

El defensa coruñés declara en una entrevista que publica «La Voz de Galicia» que cuando marcó el gol, yo no podía estar a su lado, porque fue en una falta, pero reconoció, que mi primo es un jugador muy habilidoso, que siempre está en la zona de peligro, y cuesta mucho marcarle.

Dominguez señala que es la primera vez que se enfrentan en un encuentro, y curiosa coincidencia, el entrenador del Coruña, Arsenio, le encargó su marcaje.—Añil.

EL 20 DE JUNIO, ESPAÑA-TUNEZ DE FUTBOL EN VITORIA

Vitoria, 17. — El secretario de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, ha anunciado que ha sido confirmada la celebración del partido internacional amistoso de fútbol, entre España y Túnez, que se jugará en esta ciudad el día 20 de junio.

Este encuentro, cuya fecha inicial ha sido retrasada, es de carácter preolímpico y servirá de homenaje a don Amadeo García de Salazar, que durante varios años fue seleccionador nacional al mismo tiempo que se inaugura la instalación eléctrica del campo de Mendizorrosa para partidos nocturnos.—Añil.

VIJEAS GLORIAS EN EL HOMENAJE A GARDEAZABAL

Bilbao, 17. — Manuel de Nicolás, seleccionador y preparador del equipo de veteranos de Vizcaya, ha dado a conocer la formación del conjunto que se enfrentará a Castilla, en uno

de los dos encuentros que, el día 21, en San Mamés, se jugarán con motivo del homenaje al bilbaíno Juan Gardeazabal.

El equipo será: Martín; Orúe, Garay o Sertucha, Eguisquiza; Rentería, Etxura; Arceche, Aguirre, Menchaca, Maguregui y Fede Bilbao.

Como suplentes: Aizpurua, Pernas, Alustiza, Marceida, Beitia, Iriarte, Ni Carmelo, que como entrenador del Baracaldo se desplazará con sus muchachos a Torrealevega porque los correspondientes jugadores, lesionado, podrá medirse con los castellanos.

Las «Viejas Glorias» vizcaínas, que practicamente son las del Atlético de Bilbao, disputarán en los últimos diez meses 14 partidos, perdiendo únicamente frente al Logroño, por 2-1. Los vizcaínos, que se entrenan en el campo de «Garellano», con vistas a la tercera confrontación, esperan vencer a sus rivales. En las dos anteriores ocasiones, los vizcaínos ganaron en Vitoria, por 3-0, en el homenaje al jugador Sarasola, y por 3-2, en Salamanca, en encuentro a beneficio de la Cruz Roja.—Añil.

## FUTBOL FEMENINO

Vigo, 17. — Ya se conocen más detalles del encuentro que el próximo domingo disputarán en el estadio de Balaidos, dos equipos de fútbol femenino, en homenaje a Juan Arza y a la campaña del Club Celta en la actual competición liguera.

Los equipos contendientes se denominan Estudiantes F. C. y Meigas F. C., el primero capitaneado por Begonia Barbazán, y el segundo por Conchita Lobato.

Los equipos vienen preparándose para el interesante choque, bajo la dirección del segundo preparador del Celta, Suco y Jimenez.

El partido del domingo dará comienzo a las cuatro de la tarde.—Añil.

## Arbitros para el domingo

# Segunda y Tercera División Alvarez Marguenda, en Andorra (Teruel)

Moscú, 17. — Los árbitros designados para dirigir los partidos de fútbol del día 21 próximo, correspondiente a la Segunda División de Liga, son los siguientes:

Logroñés-Santander, Barragán. Córdoba-Ferrol, Congregado. Pontevedra-Rayo Vallecano, Acebal.

Onteniente-Mallorca, Ibañez Alarcón. Langreo-Villarreal, Orellana. Castellón-Oviedo, Jiménez Sánchez. Hércules-Burgos, López Montenegro.

Moscú, 17. — Los árbitros designados para dirigir los partidos de fútbol del día 21 próximo, correspondiente a la Segunda División de Liga, son los siguientes:

Logroñés-Santander, Barragán. Córdoba-Ferrol, Congregado. Pontevedra-Rayo Vallecano, Acebal.

Onteniente-Mallorca, Ibañez Alarcón. Langreo-Villarreal, Orellana. Castellón-Oviedo, Jiménez Sánchez. Hércules-Burgos, López Montenegro.

Leonesa-La Bañeza, Duque.

(Continúa en la página siguiente)

Dr. ANGEL CASAS MEDICINA INTERNA Becerro de Bengoa, 9, Telf. 711946 CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA

Caballero: Su abrigo, trinchera, gabardina CASA MARTIN Mayor, 86 Teléfono. 713296 PALENCIA

# Vuelta Ciclista a ANDALUCIA

## De Vlaeminck, vencedor de la cuarta etapa PERURENA (segundo) a 37' del líder MONSERE

Ronda (Málaga), 18. — (Por Juan Antonio Guzmán, enviado especial de «Añil»).

La cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, disputada entre Jerez de la Frontera y Ronda, de 120 kilómetros, terminó, era esperada con enorme interés.

En Arcos de la Frontera, a 23 kilómetros de la salida, había una meta volante, que se adjudicó el belga Eric Leman, del «Flandria», seguido de Pierre Monsere, Flandria, idem.

8 J. Pesarredona, Kas, 3-40-55. 9 A. Menéndez, La Casera, idem. 10 G. Linares, Kas, idem. 11 J. Luis Abilleira, La Casera, idem. 12 V. Díaz, Werner, idem. 13 J. Zoetemelk, Flandria, idem. 14 José Casas, Werner, 3-41-05. 15 D. Torres, La Casera, 3-41-10. 16 Luis Ocaña, Bic, 3-41-20. 17 J. Galera, Karp, 3-41-25. 18 E. Sahagún, La Casera, 3-42-18. 19 Marc Sohét, Bic, 3-43-41. 20 Matje Cerrits, Gazelle, idem.

CLASIFICACION GENERAL Ronda (Málaga), 18. — Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Andalucía, al término de la cuarta etapa, Jerez-Ronda, disputada hoy:

1 Jean-Pierre Monsere, Flandria, 16-38-52. 2 Domingo Perurena, Kas, 16-39-15. 3 Jos Van der Vleuten, Gazelle, 16-39-50. 4 Roger de Vlaeminck, Flandria, 16-40-06. 5 José Casas, Werner, 16-40-24. 6 José Pesarredona, Kas, 16-40-42. 7 Roger Rosiers, Bic, 16-40-44. 8 Pedro Torres, La Casera, idem. 9 J. Antonio González, Kas, 16-40-54.

CLASIFICACION GENERAL DE LA CUARTA ETAPA Ronda (Málaga), 18. — Clasificación individual de la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, dispu-

marcar cualquiera de los dos conjuntos, ya que se crearon ante ambas metas situaciones de peligro.

En el segundo tiempo, el conjunto alemán tuvo que defenderse con insistencia para mantener su mínima ventaja frente al dominio ejercido por los jugadores albaneses.

A las ordenes del colegiado búlgaro, Betchirov, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: — Alemania Occidental: M a i e r; Vogts, Schnellinger, Weber; Patzke (Bella), Beckenbauer; Muller, Netzer, Heynckes, Overath y Grabowski.

Albania: Dinella; M. Gjika, P. Dhale, Kazzil; B. Cami, Ragami; Vaso, A. Ziu, Ceko, Bizi y Pano.

Después de este resultado, la clasificación del grupo octavo de la competición europea, queda así: 1. Turquía: Jugados, 2; ganados, 1; empatados, 1; puntos, 3. 2. Alemania Occidental: 2. 1. 1. 3. 3. Polonia: 1. 1. 0. 0. 2. 4. Albania: 3. 0. 0. 3. 0.—Añil.

BELGICA: 3; PORTUGAL, 0. Bruselas, 17.—En partido valdeado para la Copa de Europa de Naciones, disputado esta noche en Bruselas, Bélgica ha vencido a Portugal por tres goles a cero.—Añil.

marcar cualquiera de los dos conjuntos, ya que se crearon ante ambas metas situaciones de peligro.

En el segundo tiempo, el conjunto alemán tuvo que defenderse con insistencia para mantener su mínima ventaja frente al dominio ejercido por los jugadores albaneses.

A las ordenes del colegiado búlgaro, Betchirov, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: — Alemania Occidental: M a i e r; Vogts, Schnellinger, Weber; Patzke (Bella), Beckenbauer; Muller

# La alucinante aventura del montañero Pérez de Tudela

## Entre la niebla y el hielo del ACONCAGUA

### Más de 130 horas, sin comer, casi ciego y soportando temperaturas de 35 grados bajo cero

Buenos Aires, 17. — Casi ciego, sin comer, perdido en la noche del tiempo y del lugar, soportando temperaturas de 35 grados bajo cero, el montañero español César Pérez de Tudela deambuló por espacio de más de 130 horas entre la niebla y el hielo del Aconcagua, la montaña más alta de América.

Su aventura, realmente alucinante, ha causado asombro entre los expertos en este tipo de deporte, pues dado el tiempo transcurrido vagando por aquellas terribles soledades, nadie lo daba por vivo. Pero el joven director técnico de la expedición hispana a los glaciares patagónicos, apareció cuando menos se lo esperaba sano y salvo, con excepción de un principio de congelación en la nariz, del cual habrá de reponerse pronto, según los facultativos.

Recién llegado de Mendoza, "Alfil" acudió a entrevistarlo en el hotel donde se hospedó, después de haber disfrutado de un largo sueño reparador "que me ha dejado como nuevo y que me ha parecido divino tras las amargas pasadas". Tiene la nariz algo inflamada, negruzca, pero ya le dijo el médico que no era nada grave.

La expedición española "Peñalara", de Madrid partió de Buenos Aires hacia Mendoza el día 5 de enero, con intención de realizar la ascensión de Aconcagua, con sus 7.035 metros de altura.

En el grupo avanzado figuraba Miguel A. Herrero, Joaquín R. Burillo, Jesús G. Green, de "Televisión Española", y yo, como director técnico. Una vez allí, sin pérdida de tiempo iniciamos el viaje rumbo a la localidad de Punta de Vacas, sede del escuadrón de gendarmería nacional, en donde dicho organismo nos tenía reservado apoyo logístico, dijo Pérez de Tudela.

Agregó que dada la escasez de tiempo, se decidió lanzarse rápidamente al asalto de la alta montaña y el día 8, con el valioso apoyo de gendarmería se trasladaron los alpinistas a la Plaza de Mulás (4.400 metros), a unos sesenta kilómetros del punto anterior.

—Fue una lucha penosa y la realizamos a pie, aunque pudimos ir en caballos. Y en el transcurso encontramos al famoso escalador italiano Walter Bonatti con quien vivaqueamos cordialmente. El día 9, proseguimos el ascenso y cada la premura del tiempo y la inestabilidad atmosférica, Bonatti y yo decidimos continuar sin descanso y acimación en busca de la cima, pasando de largo frente al refugio superior de Plaza de Mulás. En este primer intento no seguían Joaquín R. Burillo y un poco más rezagado Miguel A. Herrero y Jesús G. Green, añadió.

Señaló Pérez de Tudela que la ascensión se hizo penosa en el ascender de ese mismo día. Burillo no pudo continuar al fuerte ritmo de Bonatti y él, quedándose, por ello, en el refugio Antártida, a 5.700 metros de altura.

El protagonista de esta increíble aventura vivaqueó sólo alrededor de los 6.000 metros y Walter Bonatti, un poco más abajo, en su tienda de Vivac.

—La razón de separarnos ambos fue para encontrar el próximo refugio, ya de noche. El día 10, después de unas horas verdaderamente "escalofrantes" —estábamos a 35 grados bajo cero— nos encontramos Bonatti y yo y comentamos las condiciones tremendas que ofrecía la ascensión. Pensamos en Burillo, M. Ángel Herrero y Jesús G. Green se encontrarían guarecidos en los refugios anteriores afectados ya del mal de altura, continuó.

Bonatti y Pérez de Tudela prosiguieron hacia el refugio "Libertad" y "Berlín", a unos 6.400 metros de altura. Allí descansaron brevemente.

Por la tarde alcanzaron el refugio "Independencia", a 6.800 metros, una cabana de madera llena de nieve, sin techo ni puerta. En ese lugar pasamos otra noche pésima, sin poder comer casi nada. El día 11 seguimos hacia la cima por la travesía "Las Caneletas". El frío era muy intenso. Y un fuerte viento los zarandeaba. Tan pronto era Bonatti quien marchaba primero como Pérez de Tudela. Por fin, a las cinco horas de marcha alcanzaron la cima y bajaron inmediatamente. Volvieron al refugio "Independencia" y luego bajar a dormir al "Libertad", que se encuentra a 6.400 metros de altura.

—Allí comenzó la tragedia. Bonatti transportaba todos los viveres y platos de dormir y yo sólo mi ropa personal. Y nos perdimos. Cada cual andaba a la deriva por su lado. No volví a descubrir los refugios. Luego supe que Bonatti había logrado alcanzar el refugio "Libertad", donde se reunió con Miguel A. Herrero, Green y Burillo. Yo inicié mi camino. Desorientado, sin alimentos, sin abrigo y medio ciego, empecé a ver visiones. Estaba alucinado. Pasé una noche a más de seis mil metros esperando la llegada de Bonatti y por momentos llegué a pensar que yo estaría sepultado entre la nieve, continuó diciendo Pérez de Tudela.

Supo que Miguel A. Herrero y Bonatti, el día 12 iniciaron una búsqueda desesperada, llamándole a gritos sin resultado. El resto de los alpinistas españoles, Lastra Aláiz y Martínez, llegaron a la montaña, pero afectados del mal de altura no pudieron los días 12, 13, 14 y 15, Pérez de Tudela, enajenado, buscó por instinto su salvación. Bajó sin saber como ni por donde: "Descendí casi 130 horas seguidas por lugares que cuando volvía la cabeza yo mismo asombraba de su peligro. Siempre intentando perder altura. Andaba a trancos, como un loco, un obseso que busca su salvación a toda costa".

—Como no sabía donde me hallaba ni por donde iba, la fatalidad quiso que caminara por la zona más abrupta de la montaña. Seguí el curso de varios valles, vadando ne-

vos, cayendo y levantándome, amaratado de frío, pero sudando de ansias de vivir, de sobrevivir. Sin dormir, ni comer, ya casi sin vista, se me escalando y sufriendo lo increíble. Hasta que el día 15 por la tarde, conseguí alcanzar la sede de la gendarmería argentina.

La señora del comandante Lefevre le preparó una sopa. Más tarde fue trasladado a Puente del Inca, en donde fui sometido a reconocimiento médico por el doctor Liotta, quien sólo le apreció congelaciones leves en ambas manos y otra más profunda en la nariz.

—No me cansare de agradecer a las autoridades argentinas el apoyo que nos han prestado en todo momento. Pero el destino quiso que yo,

por mis propios medios, llegara a salvarme, aunque las patrullas de rescate estaban ya buscándome por toda la montaña.

Hasta aquí el relato de Pérez de Tudela ya en la tranquilidad del hotel, en torno a una mesa bien servida, cosas éstas que me parecían visiones cuando andaba errante por el Aconcagua, comenta el montañero.

Desmintió rotundamente los rumores sobre que otro alpinista español hubiera estado perdido en el Aconcagua ni en ningún sitio: "He sido yo el único y aquí estoy para poder contarlos", afirmó.

Ahora se encuentra esperando la llegada de sus compañeros, anunciada para esta tarde, procedentes de Mendoza.—Alfil.

## Arbitros para el domingo

- (Viene de la página anterior)
- Ponferradina-Lemos, Román Patrio.
- Toluca-Candas, Díaz Agueró (día 20).
- Torrelavega-Baracaldo, Bobe Frias.
- Grupo Segundo**
- Tenerife-Huesca, Rodríguez Ramos.
- Tudelano-Michelín, Altuna.
- Osasuna-At. Madrileño, Pérez Moreno.
- Talavera-Carabanchel, Gil Pintado.
- U. Sotelo-Palencia, Alvarez Marqués.**
- Valadolid-Salamanca, Rico Arqués.
- Getafe-R. Unión, Luis Granero.
- Plus Ultra-San Sebastián, Lamo Castillo.
- Eibar-Chantrea, Oetiza.
- Ejea-Mirandés, Alvarez Sánchez.
- Grupo Tercero**
- Tarrasa-Europa, Martínez Peinado.
- Barcelona At.-Tarragona, Ventura Vaig.
- Júpiter-Mestalla, Caballero.
- Mataró-Gandia, Español (José M.).
- At. Baleares-Aceró, Flaquer.
- Palporta-Poblense, Aygués Mora.
- Algemesi-Alooyano, Carbonell.
- Levante-Calella, Julia Campos.
- Tortosa-Badajón, Samper Guasch.
- Gerona-Ibiza, Echevarria.
- Grupo Cuarto**
- Imperial-At. Ma'lgueño, Pérez Martín.
- Jerez-Portuense, Redondo.
- Ilicitano-R. Granada, Arcas.
- Triana-Melilla, Valero.
- Cartagena-Mérida, Sánchez Carretero.
- Badajoz-Español, Moros López.
- Ceuta-Murcia, Ced Vasos.
- Jañ-Sevilla At., Calderón.
- Linense-Huelva, Ausouca.
- Vadepñas-Llerenense, Puig Olibas.—Alfil.

# La selección española a Italia

## Siguen las dudas SOL o DE LA CRUZ y MARCIAL o CLARAMUNT

### Sin echar las campanas al vuelo, la Prensa Italiana da favorito a su equipo, en Cagliari

Madrid, 17. — La selección española de fútbol, que se enfrentará el sábado en Cagliari a la italiana, está deprimida, aunque no está todavía definida.

Así lo ha informado Kubala a Alfíl, añadiendo que, por estar Sol, con anginas y Claramunt, ligeramente lesionado, no sabe todavía los once hombres que saltarán al Estadio Santa Elia, de Cagliari.

Iribar (1), Sol o De la Cruz (2), Gallego (3), Costas (4), Tonono (5), Marcial o Claramunt (6), Amancio (7), Pirri (8), Garate (9), Uriarte (10), Churrucá (11), será el equipo, y la numeración que lleven los jugadores.

Al ser interrogado sobre si Marcial jugaría en caso de que Claramunt no estuviera en condiciones, Kubala aseguró a Alfíl, que su intención es que Marcial juegue un tiempo y el valenciano otro; «quiero hacer jugar a Marcial y me interesa que juegue Claramunt. Pero no sé cuál en cada tiempo. En caso de que el valenciano no esté bien, Marcial jugaría todo el partido», dijo Kubala.

«Adversario difícil y poderoso», fue la definición que hizo Kubala de Italia, que empató en Madrid, que es campeón de Europa y subcampeón del mundo, y que, además, juega en su ambiente.

«Yo tengo fe en el equipo —aclaró Kubala—. Vamos a buscar la victoria, porque tenemos posibilidades. Pero si perdemos, como deportista que soy, reconoceré que ellos son mejores y sacaré las consecuencias y las enseñanzas necesarias de esta derrotada».

De otro lado Kubala informó a Alfíl que el próximo día 27 irá a El Salvador, para ver en acción en ese país centroamericano a la selección nacional rusa, que se encuentra en gira por diversos países de América.

Al ser informado Kubala por Alfíl de que en Moscú ha habido fuertes críticas, sobre la selección rusa que está en América, que más conve-



A las órdenes del seleccionador nacional Kubala, los componentes del equipo «A», se entrenan en la Ciudad Deportiva del Real Madrid. El equipo salió hoy para Italia, donde se enfrenta el sábado a la «escuadra azurra». — (Foto «EUROPA PRESS»)

niente hubiera sido que esa gira la realizase por Europa. Kubala dijo que él hubiera procedido así.

Y que en esas críticas que se hacían

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

porque allí se tenía a España, Kubala afirmó que el equipo español respeta a todos los adversarios, por muy modestos que éstos sean. Parecen los más fuertes rusos e irlandeses, pero no hay que dejar de lado a los chipriotas, fueron las palabras de Kubala, que aseguró que la intención de España en la Copa de Europa era la de ser campeón de su grupo.—Alfil.

## AHORA UNA SOLA EMPRESA

# E.N.A.S.A.

### CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DEL TRANSPORTE

Desde el pequeño reparto al gran tonelaje

#### VEHICULOS LIGEROS

De 1 a 7 Tn.

#### VEHICULOS PESADOS

De 7 a 38 Tn.

Con la misma calidad garantizada y su gran red de servicios post-venta.

## VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.

ANGEL FUENTES GUERRA, S. A. - Avda. Casado del Alisal, 25 - Tel. 71 27 11 - PALENCIA

GARSAN-G.ª RUECAS

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «¿Si no vemos vencer a nuestros Cagliari?» —comentan— al menos esperamos presenciar un triunfo de la nacional italiana... Veremos si los españoles se dejan. Los billetes para el encuentro, (el estadio Santa Elia tiene un aforo de 68.000 personas), están casi agotados, a pesar de que el encuentro será televisado en directo a toda Italia, a partir de las 13:30 gmt del sábado.—Alfil.

tro urbano al hotel, al mismo tiempo que mueren las tradiciones sardas y alaba las industrias de la isla, me dirige preguntas siempre en torno al tema del fútbol.

La actualidad deportiva de Cagliari, además naturalmente del encuentro entre España e Italia, está acaparada por la crisis de su equipo. Los actuales campeones de Italia han perdido su fisonomía de conjunto imbatible. El «Cagliari-milagro» de Manlio Scopigno, su entrenador-filósofo, se ha roto. Los «tifosos» disculpan a sus jugadores alegando las lesiones de Riva y Gera, pero en el fondo, acusan a Scopigno de tener en el banco de los suplentes a un plantel de jóvenes jugadores que esperan su oportunidad. Esta no llega. Para Scopigno los tiempos no son de color de rosa. Se habla de su cese como entrenador del Cagliari, a finales de temporada, y se insiste en que ha firmado o está por firmar, contrato con el Roma de Helenio Herrera. Esto supondría, también, el cese del H. H. como «mister» del club de la capital italiana. Manlio Scopigno, a pesar de que su equipo es derrotado y hasta goleado por otros conjuntos superiores, ha trabajado mucho y bien por el Cagliari. Esta circunstancia no es ignorada por la directiva sarda.

Otros rumores interesantes que circulan por Cagliari son que el cuadro técnico del club ha aconsejado, también para la próxima temporada, los fichajes del español Suárez, actualmente en el Sampdoria de Génova y del que ya se habló en los inicios del actual campeonato como posible jugador cagliaritano y de Chingaglia, el delantero centro del Lazio. Los aficionados no están contentos al no convertir nuevamente al Cagliari en campeón de Italia.

Pero, hasta entonces, la bella capital sarda, en la que la dominación española ha dejado huellas imborrables en la manera de hablar y actuar, espera impacientemente el encuentro entre España e Italia. «

# La huelga postal inglesa puede durar hasta marzo

## Préstamos de varios sindicatos a los huelguistas

Londres, 18. — La huelga iniciada el pasado día 19 de enero por los 220.000 empleados del "Post Office" británico (Oficina Nacional de Correos y Telecomunicaciones), podría durar hasta marzo, según dicen hoy en Londres expertos en relaciones laborales.

Una de las principales dificultades a la que tienen que hacer frente los huelguistas es la carencia de fondos de su Sindicato, pero varios sindicatos simpatizantes ofrecieron ayer ayuda económica.

El Sindicato Nacional de Ferrovianos prometió 100.000 libras esterlinas (16.800.000 pesetas) y el Sindicato de Obreros del Transporte, 50.000 libras (8.400.000 pesetas) en préstamos a largo plazo y sin interés. Otros Sindicatos también han hecho ofertas menores.

Además, los dirigentes del Sindicato de Empleados del "Post Office" visitarán próximamente a miembros del Comité Financiero del Congreso Sindical Británico, para solicitar más ayuda económica.

A diferencia de lo que suele ocurrir en Gran Bretaña, los empleados en huelga del "Post Office" no reciben ayuda económica de su Sindicato.

# Varios condenados por Orden Público

Madrid, 18. — El Tribunal de Orden Público ha condenado, como autores de un delito de asociación ilícita, a Antonio Benito Barraguer, José María Delgado Callego, Francisco Pérez Romero, Juan Palacios Recio y Antonio Avila Jiménez, a un año de prisión a cada uno y a Antonio Coronilla Cimaco, menor de edad penal, a tres meses de arresto. Y absolvió del mismo delito a José María del Río Caballero, José Pereira Gómez y Manuel Corrales Rodríguez.

La sentencia dice que todos los condenados se afiliaron a las llamadas Comisiones Obreras Juveniles, en Sevilla, entre 1967 y 1968; que se adscribieron mediante lectura de publicaciones comunistas; que asistieron a reuniones; que realizaron labor de proselitismo y que intervinieron en la divulgación de escritos y en la pintura de letreros subversivos. Y que no se ha acreditado que se afiliaran a la organización, los absolvió.

Otra sentencia del mismo Tribunal condena, como autor de un delito de propaganda ilegal, a Adolfo Juan García Díaz, a dos años de prisión y multa de diez mil pesetas.

Esta sentencia relata que el 20 de mayo de 1970, en la calle de Avila, de Madrid, Adolfo Juan lanzaba octavillas suscritas por un denominado comité de Madrid del partido comunista de España. —Cifra.

# Continúa el Pleno del Consejo Nacional

(Viene de primera página)

**LA SESION DE LA TARDE**  
Madrid, 18. — Poco antes de las diez de la noche el presidente del Consejo Nacional y ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda, levantó la sesión plenaria que había comenzado a las nueve y diez de la mañana.

Al término de la reunión fue facilitada a la prensa la siguiente nota: «En el día de hoy han proseguido las deliberaciones del Pleno del Consejo Nacional del Movimiento.

Comenzó la sesión a las 9.10 de la mañana para terminar a las 2 de la tarde. Reanudada a las 5.30, se levantó a las 9.55 de la noche.

Han intervenido en el transcurso de la jornada los siguientes consejeros nacionales: don Manuel Rodríguez Esteban, don Fernando Dancausa Miguel, don Pilar Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, doña Teresa Lorinz Rodó.

Tanto a la sesión de la mañana como a la de la tarde, acudieron la casi totalidad de los miembros del Gobierno. El vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, asistió esta mañana durante breves instantes a la sesión y también asistió a toda la sesión de la tarde.

Sólo faltan catorce consejeros para intervenir en el Pleno, aparte de los que han solicitado el uso de la palabra, tanto consejeros como ministros.

Es posible que mañana termine el Pleno del Consejo.

Por la mañana, y dado que se revivó el Consejo de Ministros en el Palacio de El Pardo, no habrá sesión del Pleno del Consejo Nacional. Si la habrá por la tarde y se iniciará a las cinco y media. —Cifra.

El presidente del Chase Manhattan Bank se retiró al éxito conseguido con la creación de la ciudad de Columbia, en Maryland, en los últimos cinco años, financiada por su banco. Erigida sobre el lugar de antiguas granjas, el nuevo núcleo urbano alberga ya a cien mil habitantes para los que existen suficientes medios de trabajo dentro del recinto de la ciudad. —Efe.

# Conferencia de ministros del Pacto de Varsovia

Bucarest, 18. — Esta mañana comienza la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia.

Ayer llegaron a la capital los ministros de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko; de Checoslovaquia, Jan Malik; de Bulgaria, Ivan Bashev; de Hungría, Janos Peter; y de Polonia, Stefan Jedychowski.

En Bucarest reina una atmósfera de grandes reuniones con el trayecto de la residencia de los ministros hasta el edificio del Comité Central, prácticamente cubierto por la milicia que garantiza la preferencia de paso a los grandes "Mercedes" negros en que se desplazan las delegaciones.

Aunque oficialmente sólo se ha anunciado que se tratará la preparación de la oferta de aumento del ocho por ciento hecha por la empresa del "Post Office". El Sindicato solicita un aumento salarial del 15 por ciento.

Durante esperanzadoras negociaciones del pasado fin de semana, el Sindicato bajó su demanda a un 13 por ciento, pero el "Post Office" sólo le aumentó a un 9 por ciento y bajo condición de un nuevo plan de productividad.

La petición del secretario general del Sindicato de Empleados del "Post Office" Tom Jackson, de nombrar un mediador para resolver la disputa, no fue aceptada por los dirigentes del "Post Office".

El ministro de Empleo y Productividad, Robert Carr, ha hecho saber que no cree que su departamento deba intervenir en la disputa en este momento y que la solución de nombrar un comité de arbitraje, posiblemente no daría los resultados apetecidos. —Efe.

# EL GOBIERNO BRITANICO DESPIDE A SU ARBITRO PARA DISPUTAS SALARIALES

Londres, 18. — El Gobierno británico prescindirá, el mes que viene, de los servicios de su principal árbitro en disputas salariales porque recientemente se ha inclinado demasiado de parte de los Sindicatos.

El contrato con el profesor Hug Clegg, expirará el próximo 10 de marzo y el Gobierno británico anunció anoche que no lo renovará.

El profesor Clegg es el presidente del Tribunal de Arbitros para los funcionarios públicos, que decide cómo deben ser resueltas las disputas salariales de los Ministerios y Departamentos del Gobierno.

Fuentes informadas dijeron que el Gobierno británico había mostrado su deseo de no renovar el contrato del presidente porque se le consideraba demasiado favorable de las demandas presentadas por los Sindicatos.

El profesor Clegg aceptó el año pasado el nombramiento para presidir una investigación oficial sobre la huelga de los basureros. El resultado de la investigación fue conceder un aumento salarial del 15 por ciento a los huelguistas a pesar de que el Gobierno había fijado el tope en el diez por ciento.

El profesor Clegg es asesor de relaciones laborales en la Universidad de Warwick y uno de los directores del Consejo de Relaciones Laborales. —Efe.

# Problemas para jugar al golf en la Luna

Houston, 18. — Tlan Shepard, primer hombre que manejó en la luna un bastón de golf, dio ayer como golfista una explicación acerca de la dificultad para calcular la distancia en la superficie de la luna.

«El problema —dijo ante personal de la agencia del espacio— es semejante al que se le presenta al golfista que juega por primera vez en un campo que desconoce y que se encuentra completamente aislado, sin árboles alrededor que le puedan ayudar a calcular la distancia».

# En protesta contra los impuestos Paralizada la vida comercial belga

Bruselas, 18. — Todo el sector terciario de la economía belga está en huelga hoy para protestar contra la política del Gobierno en materia de tasas e impuestos.

En Bruselas, la huelga es total y absoluta. Todo está cerrado: grandes y pequeños comercios, farmacias, bares, restaurantes, hoteles, cines, bancos, quioscos de periódicos, garajes, estaciones de gasolina, incluso los mercados centrales y los mataderos. La vida del comercio se encuentra totalmente paralizada.

Sólo algunas farmacias de guardia y algunas panaderías permanecían abiertas esta mañana en Bruselas. En estas últimas se ha establecido un estricto racionamiento de pan que hace recordar a los bruxelenses los peores tiempos de la guerra. La capital belga ofrece esta mañana un aspecto de ciudad abandonada con todos los establecimientos cerrados y sin ningún luminoso publicitario.

Un incidente se produjo esta mañana entre taxistas independientes y otros que trabajan por cuenta de una gran compañía de Bruselas. Los primeros, en huelga, intentaron impedir a los segundos el trabajo en las cercanías de la Estación Central de Bruselas. La policía tuvo que intervenir para separar a los dos grupos.

En principio, la huelga nacional se convocó para obligar al Gobierno a suprimir una provisión de fondos que los comerciantes y otros trabajadores independientes debían hacer a cuenta del impuesto de la T. V. A. (Tasa al Valor Añadido), pero el Gobierno ha suprimido esta provisión de fondos hace una semana.

Sin embargo, según un dirigente sindical, la huelga se ha mantenido por dos razones precisas: los comerciantes desean demostrar su unión, que son una tercera fuerza indispensable para el equilibrio económico y político del país, y que el Gobierno no podrá sólo contentarse con el parecer de los patronos y de los grandes sindicatos sino también con el de los ochocientos mil trabajadores independientes.

En segundo lugar, la manifestación está dirigida para la modificación del artículo 52 del Código de la T. V. A. de tal manera que nunca el Gobierno pueda arrogarse el derecho de imponer un impuesto sobre sus capitales.

Esta tarde una manifestación nacional recorrerá las calles del centro de Bruselas, completando así la huelga de hoy. —Efe.

# Miembros del Consejo Superior de Teatro

Madrid, 18. — Por una orden del Ministerio de Información y Turismo que hoy aparece publicada en el "Boletín Oficial del Estado" se designan los miembros del Consejo Superior del Teatro.

Dicho Consejo Superior quedará integrado de la siguiente forma: Presidente: Enrique Thomas de Carranza, director general de Cultura Popular y Espectáculos; vicepresidente: Antolin de Santiago y Juárez, subdirector general de teatro; secretario: José María Ortiz Martínez, jefe de la sección de promoción teatral, de la Subdirección General de Teatro, y vicesecretario: Carmelo Romero Andrés, jefe del negociado de Extensión Teatral y Relaciones Internacionales.

Habrán diecinueve vocales, tres directores de teatro profesional, tres directores de teatro vocacional, tres directores de ballet o coreógrafos, o figurinistas, dos realizadores de escenografía y vestuario, tres actores, tres autores dramáticos, tres compositores, tres representantes de las empresas de compañía, tres representantes de empresas de local, tres críticos de la prensa diaria, tres críticos de revistas especializadas y cinco vocales de libre designación ministerial. — Cifra.

# "Nixon está flirteando con la tercera guerra mundial"

## Duras críticas de los demócratas

Washington, 18. — El presidente Nixon "está flirteando" con la tercera guerra mundial", acusó hoy el senador George McGovern, un demócrata que quiere ser presidente, en una rueda de prensa celebrada en Washington.

McGovern, Muskie —otro senador candidato a la Presidencia— Fulbright, y su líder en el Senado, Mike Mansfield, criticaron hoy con diversos grados de dureza desde el frente la política de Nixon, pero mostraron los Estados Unidos no limitarán el uso de su poder aéreo en el sudeste asiático, Nixon tampoco descartó la posibilidad de que tropas sudvietnamitas invadan la zona norte de Vietnam.

«Le ahora en adelante el Gobierno Nixon es completamente responsable por cada muerte en Indochina. Si periodo en que el presidente podía justificar que había enredado el conflicto de su antecesor, ha terminado», agregó McGovern.

El senador demócrata, que hace unas semanas anunció su candidatura para las elecciones de 1972, afirmó estar convencido de que Nixon ha dejado a un lado las perspectivas de una solución política a la guerra. «En el fondo, el presidente espera aún conseguir la victoria militar».

«Fragorato por su reacción a la Conferencia de Prensa de ayer de Nixon, el presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, William Fulbright, comentó con su escepticismo habitual: "Las palabras del presidente no me sorprenden"».

«Nixon está dispuesto a salirse con la suya —sea lo que esto sea—, en Asia. ¿Quién puede impedirlo?», comentó Fulbright.

El dirigente demócrata en el Senado, Mike Mansfield, fue más moderado en sus críticas, pero mostró su alarma ante la posible invasión de Vietnam del Norte por las tropas del Sur. «Tenemos ya tres frentes en Laos, Camboya y Sudvietnam. Creo que son demasiados para montar otros», señaló.

Edmund Muskie, en unas declaraciones más dirigidas a Richard Nixon que a la Prensa, rogó al presidente que acepte la idea de que el pueblo norteamericano sólo quiere el final de la guerra de Asia y agregó que el peligro de que ésta se prolongue continuará mientras las tropas de Vietnam del Sur continúan en Laos con apoyo de los Estados Unidos. —Efe.

# Inglaterra buscará petróleo en sus costas

## Así lo ha anunciado el ministro de INDUSTRIA británico

Londres, 18. — El reciente acuerdo sobre el petróleo, de Telerán, ha tenido un impacto muy negativo en la balanza de pagos británica y ha incrementado el interés para buscar petróleo junto a las costas de Gran Bretaña, según dijo hoy el ministro de Industria y Comercio John Davies.

Davies dijo a miembros del Instituto del Petróleo, anoche, que una de las características del acuerdo entre los países productores del Oriente Medio y las compañías petrolíferas era que contenía la promesa de un abastecimiento continuado bajo un acuerdo económico estable.

«Pero sus consecuencias para los países consumidores son muy significativas», añadió.

«Los acontecimientos de las últimas seis semanas han hecho que sea todavía más interesante el buscar petróleo cerca de nuestras costas. «Espero poder informar dentro de poco sobre nuevas licencias», añadió el citado ministro.

«Mis expertos creen que los yacimientos de petróleo que han sido descubiertos en el mar del Norte pueden producir por lo menos un millón de barriles diarios, lo cual es equivalente a unos 50 millones de toneladas de petróleo al año.

«Esto es sólo el comienzo y aunque puede ser verdad que esto sólo representa el incremento anual en la demanda europea, los ahorros para el Reino Unido serán inmensos». —Efe.

# Falleció repentinamente el cardenal brasileño Barros Cámara

Sao Paulo, 18. — El Cardenal Arzobispo de Río de Janeiro, Jaime de Barros Cámara, falleció hoy repentinamente en la ciudad de Aparecida del Norte, después de celebrar misa.

El purpurado había concurrido esta mañana a dicho santuario sin aparentes síntomas de enfermedad.

Al abandonar el templo el purpurado se dirigió al palacio episcopal donde, después de conversar durante largo rato con el Cardenal Vasconcelos Mota, de Aparecida, manifestó que se sentía mal.

Inmediatamente después acudió al palacio del médico personal del Cardenal de la ciudad, pero encontró al purpurado agonizante a consecuencia de un ataque cardíaco.

El Cardenal Cámara tenía 65 años de edad y era condecorado como uno de los príncipes de la Iglesia más fieles al Papa.

Con la muerte del purpurado de Río de Janeiro, quedan en Brasil cuatro príncipes de la Iglesia, el Cardenal Primado y Arzobispo de Bahía, Eugenio Sales y los Cardenales de Porto Alegre, Vicente Scherer, de Aparecida del Norte, Vasconcelos Mota, de Sao Paulo y Angelo Rossi. Este último ocupa un importante puesto en la Curia vaticana. —Efe.

# En la Feria de Muestras de Bilbao

## Exito de la prueba del motor de agua

Bilbao, 18. — Una avería de tipo mecánico, debido a los rudimentarios sistemas que utiliza Arturo Estevez, retrasaron espectacularidad a la demostración del motor de agua inventado por este sevillano, realizada esta noche en uno de los pabellones de la Feria Internacional de Muestras de Bilbao, bajo el patrocinio del diario "La Gaceta del Norte".

Más de un millar de personas presenciaron la demostración, que fue un éxito si tiene en cuenta que el señor Estevez consiguió dar a conocer por su sistema, se pueden obtener del agua grandes cantidades de hidrógeno de forma sencilla, con la única adición de un producto de costo barato que el todavía no ha dado a conocer.

Terminada la demostración, el inventor se sometió a una especie de coloquio entre los espectadores de la misma. Preguntado si un profano puede adaptar su sistema para mover un automóvil, dijo que sí, por ser de sencilla aplicación. Otra persona le preguntó sobre si el producto misterioso no resulta quizás más caro que la gasolina, a lo que el señor Estevez respondió diciendo que está formado por tres elementos que se encuentran con suma facilidad en la naturaleza, por lo que su coste es ínfimo y casi ridículo. Asimismo, en respuesta a la aplicación de su invento en todo tipo de motores, el inventor dijo que era perfectamente factible.

Mañana, a las siete de la tarde, don Arturo Esteve hará otra demostración similar en Vitoria, patrocinada igualmente por "La Gaceta del Norte" en su edición alavés. —Cifra.

# Para las películas de adultos Será abolida la censura cinematográfica en Italia

Roma, 18. — El ministro italiano para el Turismo y el Espectáculo, Matteo Matteotti, ha expuesto a los miembros de la Comisión Central para la Cinematografía, los puntos fundamentales de una propuesta ministerial que prevé la abolición de la censura previa en los espectáculos cinematográficos destinados a los adultos.

La propuesta —cuyo nombre oficial es de "Reforma de la disciplina jurídica sobre la representación en público de las obras cinematográficas"— abolirá, si es aceptado, la censura previa actualmente vigente sobre los filmes, dados "los cambios sociales que se han producido y la madurez del público italiano". La previa autorización administrativa se mantendrá sólo para la proyec-

ción de películas toleradas para los menores de 18 años.

La propuesta del ministro para el turismo y el espectáculo, será, en primer lugar, examinada por la Comisión Central para la cinematografía, luego, por los Ministerios competentes y, finalmente, sometida a la aprobación del Consejo de Ministros.

Durante la misma sesión Matteo Matteotti se ha referido a la "delicada situación que atraviesa el cine italiano" y ha puesto en evidencia la necesidad de una rápida ayuda, por medio de diversas medidas económicas y fiscales para la iniciativa privada cinematográfica que sin aquella no se encontraría en condiciones de competir en el exterior. —Efe.

# ISRAEL estudia los puntos de vista egipcios

(Viene de primera página)

La primera ministra, que hablaba ante los habitantes de una aldea egipcia del Norte de Israel, añadió: «Nosotros no confiamos en Egipto y quizás los egipcios no confían en nosotros. Para llegar a la confianza mutua es necesario tener contactos directos y sentarse a la misma mesa. Si logramos dialogar directamente con el presidente egipcio, tal vez se consiga establecer una buena confianza, la cual es necesaria para la paz».

Refiriéndose a las declaraciones hechas por Anwar Sadat a la revista "Newsweek", esta semana sobre el tema de la reapertura del Canal de Suez, Golda Meir afirmó que Israel se encuentra preparado para llegar a un acuerdo en esta materia, bajo la condición de que se retiren de ambas orillas del canal tanto las fuerzas israelíes como las egipcias. —Efe-Reuters.

# Barcelona, dividida en ocho diócesis

Barcelona, 18. — El área diocesana de la actual archidiócesis barcelonesa se dividirá en ocho nuevas diócesis, a fin de dar una mayor autonomía y eficacia a la acción pastoral en cada sector.

El proyecto es parte de un estudio realizado por el Instituto de Sociología y Pastoral Aplicada y en el que se estudian las realidades actuales de la archidiócesis, la necesidad de "acciones pastorales autónomas", que se complementen con otras actuaciones conjuntas.

El proyecto señala dos hipótesis: optativas, que fijan la subdivisión en ocho diócesis o bien en nueve. —Cifra.

# U THANT PRESIONA A ISRAEL

Sede de las Naciones Unidas, 18. — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha presionado repetidamente al Gobierno israelí para que no siga adelante con su programa de construir viviendas en el sector ocupado árabe de Jerusalén, se informa oficialmente en la ONU.

Un portavoz ha declarado que U Thant "durante algún tiempo había entrado en contacto con el Gobierno de Israel a fin de que este país cumpliera las resoluciones de la ONU relativas a Jerusalén".

El Consejo de Seguridad ha aprobado tres y la Asamblea General dos resoluciones, pidiendo a Israel que no altere unilateralmente el estatuto de la Ciudad Santa.

El portavoz se negó a entrar en más detalles, diciendo que, tal vez, sin embargo, el secretario general cumplimentó de las resoluciones de la ONU.

Dijo que U Thant no había entrado en contacto con el Gobierno israelí desde que el doctor Zvi Sharet, ministro de la Vivienda, anunció el lunes que Israel proyectaba construir treinta y cinco mil viviendas en las colinas que rodean Jerusalén, zona tomada a Jordania en 1967. —Efe-Reuters.

# Campaña antinorteamericana

# Explosión de varias bombas en Estambul

Estambul, 18. — Anoche estallaron varias bombas en diferentes partes de Estambul, rompiendo cristales de ventanas pero sin causar víctimas. Uno de los explosivos fue arrojado contra la fachada de la sede del Banco Comercial turco-norteamericano, el cual suele constituir un objetivo predilecto para los manifestantes izquierdistas que defienden de abastecimientos militares y las del edificio de nueve plantas de las líneas aéreas turcas, en el que la compañía "Shell" tiene instalada una pequeña sucursal.

Los atacantes atentaron también contra una escuela superior privada de ingeniería, en la que asimismo quedaron destruidos los cristales de las ventanas.

La Policía considera estos atentados como parte de la campaña antinorteamericana que desarrolla el movimiento izquierdista de la "Juventud Reformista", responsable de los ataques que recientemente han tenido lugar tanto en Estambul como en Ankara.

Ayer resultaron heridos tres niños al estallar una bomba de relojería en una escuela superior de la capital turca. El artefacto estalló cuando los estudiantes intentaron recoger un paquete que se encontraba en el suelo, en el que estaba disimulada la bomba.

Uno de los estudiantes perdió un diente otro resultó gravemente herido en el estómago, el tercero sufrió sólo heridas leves.

Anteriormente y también durante el día de ayer estalló una carga de dinamita frente a una residencia estudiantil de Estambul, en la que produjo daños leves. Con anterioridad se habían oído disparos de pistola procedentes de la residencia pertenecientes a un grupo de estudiantes. —Efe-Reuters.

## PISOS en Aguilar de Campoo

Calle Modesto Lafuente  
«Frente al Ayuntamiento»

Sin entrega inicial y a liquidar cómodamente en 120 meses.

Esta forma de pago será valedera hasta el 30 de Abril.

Informes: ABILIO ARENAS CALDERON  
Teléfono, 70 y 99

# MINISTERIO DE AGRICULTURA

## III DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE LABOREO MECANIZADO

en la provincia de PALENCIA

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

EL DIA 26 DE FEBRERO DE 1971

### LUGAR DE LAS PRUEBAS:

Fincas «La Navas» del término municipal de BAQUERIN DE CAMPOS.— (Palencia).

### ACCESOS:

Km. 30 de la carretera N-610 Magaz de Pisuerga —Palencia— Becilla de Valderaduey.

### HORARIO DE LA DEMOSTRACION:

De 10 de la mañana a 2 de la tarde

- Arados de desfonde, arados topo y subsoladores.
- Arados de alzar y de cohecho de vertederos y discos.
- Gradas, cultivadores, robocultores, etc.

PARTICIPAN: MAS DE 60 EQUIPOS TRACTOR-APERO de todas las variedades trabajando real y simultáneamente sobre 50 Hectáreas de rastrojo.

## ¡AGRICULTORES!

Acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar la calidad y rendimiento de la más moderna maquinaria para el laboreo.

ORGANIZAD nuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDEDES y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

### FELIPE MARTIN R. ESCOBAR

#### RADIOLOGO

SUSPENDE LA CONSULTA HASTA EL DIA 1 DE MARZO

REPARACION DE AUTOMOVILES, MECANICA - CHAPA Y PINTURA TRANSPORTES GENERALES

### TALLERES HNOS. HERRERO

Avenida de Cuba (naves industriales) Teléfonos: 714732, oficinas: 714835 y 714827, particular PALENCIA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## Alquileres

GARAJE estancias, Cepeda, en Mar- un Calleja, núm. 21.  
ALQUILO piso nuevo. Informa. Casado del Alisal, 15, primero, derecha. ESTANCIAS, garaje Urbán. Bajos Cien Avenida, Palencia.  
ALQUILO oficina amueblada. Informa. Casado del Alisal, 15, primero, derecha.  
ALQUILO, vende nave comercial, 400 m<sup>2</sup>, locales varios. Ricardo Copara.

## Automóviles

TRABAUTO. Alquiler de Automóviles sin conductor. Seat 600-D, 850, Renault, Simca, Panaderas, 18, Palencia. Teléfono 714613.  
AUTO-ESCUELA Bahillo. Toda clase permisos de conducir, preparación completísima. Eduardo Dato, 7. Teléfono 712613. Palencia.  
D. K. W. motor Mercedes, de cambios, furgones Mercedes, de cambio, totalmente revisados, garantizados tres meses. Vendemos con amplias facilidades de pago. Plaza de España, 2, Palencia.

## Compras

COMPRO local para cochera de camioneros. Informes, Tfno. 720199.

## Enseñanzas

AUTO-ESCUELA Marcos ofrece 10 años de experiencia, seriedad, eficacia. Numerosos conductores lo atestiguan. Avenida Modesto Lafuente, 17 (Gran Avenida). Teléfono 724232.  
OPOSICIONES Banca. Más de 4.000 plazas ambos sexos. D. Pedro Rodríguez Espartaco. Burgos, 2, primero. Horas de 9 a 11.

## Fincas

SE VENDE casa. Los Tres Pasos. Calle tercera, núm. 1.  
SE OFRECEN obras de construcción en Cooperativa Nuestra Señora La Antigua. Fuentes de Valdepero.  
SE VENDE piso. Avenida Cardenal Cisneros, 25. Tratar, portería.  
VENDE casa. Tres Pasos. Camino Viejo de Husillos. Tratar, General Moja, 14, bajo.  
VENDE sótano 1.800 m<sup>2</sup>. exento. María de Molina. Construcciones Rodríguez.  
FISO grande soleado, gran avenida y piso de 70 m<sup>2</sup>. General Moja, vende. Teléfono 713332.  
SE VENDEN dos pisos totalmente terminados con cochera. Zerep. Teniente Velasco, 26. Tfno. 720989.  
LOCALES comerciales, zona nueva. Indicados tiendas, mercaderías, bar, comestibles, cocheras. Calle San José, 9, Carnicería.  
SE VENDEN dos pisos en Valladolid, gran confort. C. Nebrija. Información en Cervera de Pisuerga. Teléfono 48.  
VENDE piso céntrico nuevo, 4 habitaciones, calefacción. Razon, en Martínez de Azcoitia, 21, primero, B. Teléfono 712837.

## SE VENDE piso en Valladolid o se cambia por piso o local en Palencia.

Razon, Plaza las Batallas, 4, primero. B. Valladolid.  
EN VENTA o renta local 180 metros. Avenida Santander, 30, segundo. Teléfono 713693.

## Ganados y aves

VENDO par de mulas 9 años o cambio por vacuno. Claudio Primo. Sotillo de Boedo.  
VENDO vacas y terneros. Marcelo Casares. Revena de Campos.  
VENDO terneros y terneras de leche. Viuda de Odriozola. Carretera Santander.  
VENDO cerdos destete y media ceba. San Cebrían de Campos. Domiciano.  
VENDO cerdos de destete y 2 carneros borros. B. Martínez. Castromocho.  
VENDO dos vacas a elegir entre siete y novilla de 14 meses. Victor Acosta. Amusco.  
VENDO 85 ovejas nuevas con corderos de 15-20 kilos; dos perros pastor. Julio Bahillo.  
AVICULTORES, pollos y pollitas de todas clases y edades, en Plenos Corder. Calle Estrada, 32 (frente Casa Socorro). Tfno. 721462.  
POLLITAS importación, superponedoras, un día y recién. Comercial Avícola. Tfno. 712519.  
VENDO vacas, terneras, chotos, cerdos de destete. Finca San Miguel. Cerdas. Tfno. 13.  
VENDO yegua preñada, alzada 1.700. Jesús Fernández. Quintanadiez de la Vega.  
OCASION. Vendo 90 ovejas emparejadas grandes, con cordero grande. Finca del Monasterio. Villaluenga de la Vega.  
VENDO par de mulas, remolque. Félix Chano. Torquemada.

## Hospedajes

EN CASA confortable, con muchas comodidades, se admite señorita a pensión o sólo dormir. Informes, esta Administración.

## Maquinaria y Reparaciones

NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Navamuel. Casado del Alisal. E. Tfno. 711987.  
REMOLACHA. Sembradoras de precisión para semilla monogermen de dos a seis filas, marca «Monosem 102». Sembradoras normales marca «Titán». Almacenes Ortega y Ortiz de Zárate.  
RODAMIENTOS, cojinetes transmisión, correas trapezoidales y planas, poleas, mangueras, motores, tornillería, recambios. Almacenes Pincho.  
VENDO sembradora centrífuga «Santana» Cabillas. Sánchez.  
VENDO máquina sembradora semineva, remolque, cultivador. Matilde Aparicio. Torquemada.  
Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

## DISTRIBUIDORES EN EXCLUSIVA: REPRESENTANTES

Precisa firma nacional de LICORES para la distribución y representación de sus productos en la provincia de Palencia, introducidos en el ramo de hostelería y alimentación.

INTERESADOS: Escriban aportando datos de su organización y preparación a: FABRICA DE LICORES. Apartado, 12.217. MADRID.

## VIDA SINDICAL

### Reunión de propietarios y porteros de fincas

Para dar a conocer el texto integral de la reglamentación nacional de empleados de fincas urbanas (porteros), recientemente aprobada por el Ministerio de Trabajo, hoy 19, viernes, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Casa Sindical una asamblea general conjunta de propietarios y de porteros.

### CONCHITA MONTES, presentadora de TVE

Madrid, 18. — La actriz Conchita Montes, será la presentadora de un nuevo espacio. «Los felices años ochenta», que Romano Villalba prepara para «Televisión Española».

Celia Gámez, al parecer, tendrá un papel importante: el de cantar las canciones que en estos años cuenta puso de moda en la revista como gran «vedette».

Romano Villalba dijo que contará también con las figuras que llenaron aquella década: Jorge Sepúlveda, María Martín, Antonio Machín, Lorenzo González, Estrellita Castro, entre otros.

Como galán del cine español de entonces: Alfredo Mayo. Favores seriales en general, a todos ha entusiasmado la idea de «revivir» en el espacio de Televisión Española «Los felices cuarenta». —Cifra.

## Cartas al Director

### Sobre la nieve y Brañosera

Cervera de Pisuerga, 14 de febrero de 1971.

Sr. Director de El Diario Palentino—El Día de Palencia.

Apartado núm. 17.

PALENCIA.

Muy señor mío:

Acabo de leer en el diario de su digna dirección una carta abierta dirigida a usted por don Francisco Maestro Cabeza, desde Barriuelo de Santullán, aclarando algunos comentarios del Corresponsal de esta villa, Mino.

En primer lugar quiero que esta carta no sirva de polémica entre el señor Maestro Cabeza y mi persona, solamente quiero salir al paso de referido señor en lo concerniente al señor Mino. Todos sabemos en Cervera de Pisuerga la preocupación del Corresponsal de deportes de esta villa por todo lo concerniente a deportes, ya sean de esquí o de cualquier otra actividad deportiva, pues todas tienen eco en las crónicas del señor Mino en DIARIO-DIA.

Yo no soy de Cervera, pero sí me considero cerverano de adopción y no escuro el bulto a la hora de formar en cualquier directiva o aportar cualquier ayuda en todo lo concerniente al deporte en general dentro de mis posibilidades y tiempo libre; por eso me sorprende que de una crónica escrita, estoy seguro, con

## Continúa la campaña "Tráfico y Circulación" en el Instituto "Jorge Manrique"

Con el salón de actos de nuestro Instituto «Jorge Manrique» repletos de alumnos, hasta el extremo que a pesar de su buena capacidad, hubo muchos que tuvieron que permanecer de pie, el miércoles se proyectaron varios documentales, cedidos por la Jefatura Provincial de Tráfico, en los que de una manera plástica y eminentemente práctica, fueron viendo todos los asistentes situaciones y casos prácticos de circulación del peatón.

Como andar en la ciudad, cómo atravesar una calle, cómo salir del colegio, cómo andar por carreteras... estos y otros temas de igual interés, fueron expuestos visualmente a los alumnos. No creemos equivocarnos al afirmar que estas enseñanzas de tipo visual, les han de quedar mucho mejor grabadas en los muchachos que las conferencias.

Con gran interés fueron seguidas las proyecciones de dichos documentales, recibiendo a la vez algunas orientaciones y señalizaciones por parte del director de esta Campaña y profesor de Educación Político-Social de dicho Centro.

Al final de la proyección se distribuyeron a todos los alumnos asistentes diversos folletos explicativos,

## RIEGOS POR ASPERSION

ECONOMICAMENTE MUCHO DINERO SU PROYECTO TECNICO EN MAQUINARIA AGRICOLA ZEREP

Teniente Velasco, 26. Tfno., 720989. Palencia

## El Supremo modifica una sentencia de la Audiencia Provincial de Palencia

Rebaja una condena por asesinato frustrado

Madrid, 18. — La Sala segunda del Supremo ha modificado una sentencia de la Audiencia provincial de Palencia que condenaba a Eguero Val Rubio, como autor de un delito de asesinato, definido por las circunstancias de alevosía y premeditación, en grado de frustración, y con las agravantes de nocturnidad y desprecuidado de sexo y la atenuante de arrepentimiento espontáneo, a cuatro años, ocho meses y un día de reclusión y a indemnizar a Teresa Bartolomé San Millán, con cincuenta mil pesetas. La modificación consiste en que es retirada al condenado la agravante de nocturnidad y la pena de privación de libertad es rebajada a dos años y un día.

## EL TIEMPO

### Nubosidad abundante

Madrid, 18. — El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas veinticuatro horas habrá nubosidad muy abundante con lluvias dispersas en el Cantábrico, Galicia y cuencas altas del Duero y Ebro. Riesgo de chubascos de nieve en las cordilleras Pirenaica, Central e Ibérica. Cielo parcialmente nublado en el resto de las zonas de la Península y Baleares, con disminución de la fuerza del viento y temperaturas diurnas agradables, particularmente en las zonas del litoral mediterráneo. Cielo muy nuboso, con aguaceros dispersos en Canarias.

Previsión local para el área de Madrid: intervalos de cielo muy nuboso, con riesgo de algún chubascos en la zona de Madrid y alrededores, el resto de la zona con disminución de la fuerza del viento y temperaturas suaves. La máxima probable para hoy en Madrid, alrededor de los 15 grados.

Extremas de España: máxima de 23 grados en Castellón de la Plana y mínima de dos grados bajo cero en Guenca y Ciudad Real.

Extremas de Madrid: máxima de ayer, 13,4 grados a las 15,30 horas, y mínima de hoy, 6,4 grados a las siete horas.—Cifra.

# BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitadas por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA CIFRA

Correspondiente al día 18 de febrero de 1971

## BOLSA DE MADRID

Madrid, 18. — Declina hoy, aunque en pequeña escala, la tónica del mercado bursátil. Los descensos fueron más generalizados aunque siempre en pequeña cuantía.

Sigue predominando los títulos, que repitieron su cambio anterior. Las altas, tampoco se distinguieron por su profundidad, inclinándose el mercado a su habitual equilibrio, aunque con pérdida moderada de enteros.

De un total de 111 clases de valores contratados en Renta Variable, 2 suben, 49 bajan y 40 no varían.

Índice general de la sesión: 105'42 contra 105'61.—Cifra.

## BOLSA DE BILBAO

Bilbao, 18. — La Bolsa ha proseguido en su trayectoria decreciente sin hallar oposición el papel, ya que sigue advirtiéndose pasividad por parte de la demanda.

Destaca en el grupo de Bancos la fuerte subida del Ibérico que consigue plusvalía de 31 duros, moviéndose en este grupo positivamente el Industrial de Bilbao y Guipuzcoano.

En cambio, el grupo de Electricidad viene señalando debilidad porque no se ha de desaparecer la oferta, equilibrándose la situación en el sector siderúrgico y manteniendo el industrial una tendencia regresiva.

Al final guardaban equilibrio las posiciones de oferta y demanda en los distintos sectores.—Cifra.

## BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 18. — El poco público que acudió a la sesión de Bolsa de hoy, y el mucho papel que salió al mercado, provocó una baja casi general, en los valores, que ha quedado reflejado en el índice con un descenso de casi medio entero.

El corro de Fondos Públicos, ha sido el único que ha superado con ventajas la sesión de esta mañana, pues el valor que no sufrió aumentos repitió cambios y en Obligaciones Industriales sólo se cotizó un valor.—Cifra.

**BANCO DE BILBAO**

Bases — Operaciones de Bolsa — Pago de negociables de trigo

Mayor Pral., 75 — PALENCIA

Autorizado B. de E. núm. 6.231

**BANCO DE SANTANDER**

Mayor Principal, 21 — PALENCIA

Autorizado con el número 6.854

Fundado en 1857

CAJA DE AHORROS

Banca - Cambio - Bolsa

## Continúa la campaña "Tráfico y Circulación" en el Instituto "Jorge Manrique"

Con el salón de actos de nuestro Instituto «Jorge Manrique» repletos de alumnos, hasta el extremo que a pesar de su buena capacidad, hubo muchos que tuvieron que permanecer de pie, el miércoles se proyectaron varios documentales, cedidos por la Jefatura Provincial de Tráfico, en los que de una manera plástica y eminentemente práctica, fueron viendo todos los asistentes situaciones y casos prácticos de circulación del peatón.

Como andar en la ciudad, cómo atravesar una calle, cómo salir del colegio, cómo andar por carreteras... estos y otros temas de igual interés, fueron expuestos visualmente a los alumnos. No creemos equivocarnos al afirmar que estas enseñanzas de tipo visual, les han de quedar mucho mejor grabadas en los muchachos que las conferencias.

Con gran interés fueron seguidas las proyecciones de dichos documentales, recibiendo a la vez algunas orientaciones y señalizaciones por parte del director de esta Campaña y profesor de Educación Político-Social de dicho Centro.

Al final de la proyección se distribuyeron a todos los alumnos asistentes diversos folletos explicativos,

## EL TIEMPO

### Nubosidad abundante

Madrid, 18. — El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas veinticuatro horas habrá nubosidad muy abundante con lluvias dispersas en el Cantábrico, Galicia y cuencas altas del Duero y Ebro. Riesgo de chubascos de nieve en las cordilleras Pirenaica, Central e Ibérica. Cielo parcialmente nublado en el resto de las zonas de la Península y Baleares, con disminución de la fuerza del viento y temperaturas diurnas agradables, particularmente en las zonas del litoral mediterráneo. Cielo muy nuboso, con aguaceros dispersos en Canarias.

Previsión local para el área de Madrid: intervalos de cielo muy nuboso, con riesgo de algún chubascos en la zona de Madrid y alrededores, el resto de la zona con disminución de la fuerza del viento y temperaturas suaves. La máxima probable para hoy en Madrid, alrededor de los 15 grados.

Extremas de España: máxima de 23 grados en Castellón de la Plana y mínima de dos grados bajo cero en Guenca y Ciudad Real.

Extremas de Madrid: máxima de ayer, 13,4 grados a las 15,30 horas, y mínima de hoy, 6,4 grados a las siete horas.—Cifra.

## IMPORTANTE LOCAL DE NEGOCIO

se alquila, situado en la mejor zona de Palencia. Avda. de Valladolid número 3 y 5. Capacidad 450 metros cuadrados, posibilidad de dividirlo en partes. Informes portería.

# RINCON AMENO



## Humor griego

En una calle de Atenas, cierta señora dice al robusto joven a quien entrega una limosna.

—¿Cómo es que un hombre fuerte y sano como usted no encuentra a nadie que le ofrezca trabajo?

—Ignoro la causa — responde el joven con amplia sonrisa —, a lo mejor es solo cuestión de suerte.

## Humor escocés

La noche de Navidad, una familia modesta escocesa, celebraba la fiesta.

En el momento culminante de la cena, el padre preguntó a sus cinco hijos:

—¿Quién de vosotros quiere un penique completamente nuevo en lugar de la ración de pavo?

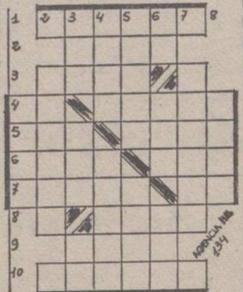
Como buenos escoceses los pequeños, aceptaron el negocio y en lugar del pavo recibieron una moneda «sin escanar».

Y poco rato más tarde, el jefe de la familia volvió a preguntar:

—¿Quién quiere por un penique la ración de «padding»?

## CRUCIGRAMA

NUMERO 1402:



Horizontales: 1. Here, lastima. 2. Cuerpo estérilo. 3. Palpita. 4. Preposición. Ave palmípeda. 5. Arco de puente. Marchitar. 6. Mancha en la fruta dañada. Oficial turco. 7. Renta anual de un beneficio o empleo. Número romano. 8. Venido. 9. Sumo sacerdote judío. 10. Salas de enseñanza.

Verticales: 1. Amansa, domestica. 2. Distante o separado. 3. Mantó beduino. Juego de azar. Contracción. 4. Armadura de mallas a modo de armilla. Oveja que amamanta la cría de otra. 5. Nombre de mujer. Altares. 6. Dios egipcio. Desluce. Demostrativo. 7. Sentencia breve y aguda. 8. Novillo menor de dos años.

SOLUCION AL NUMERO 1401:

Horizontales: 1. Lacayo. 2. Nava. 3. Lira. 4. Ba. Alaba. 5. Oda. Azar. 6. Tara. Ada. 7. Etna. An. 8. Obus. 9. Itas. 10. Acabar.

Verticales: 1. Bote. 2. Ládano. 3. Ani. Ara. IC. 4. Cara. Anota. 5. Avala. Abab. 6. Ya. Aza. Usa. 7. Abadas. 8. Aran.

# NODO SUCEOS

## Seminarista zaragozano, muerto por congelación en la sierra Petrolero noruego partido por una explosión, cerca de Cádiz

### CHOQUE EN CADENA: CUATRO MUERTOS

Rosario (Argentina). — Cuatro personas muertas es el trágico balance de un cuádruple choque ocurrido en la carretera nueva, en jurisdicción de la localidad de General Alvear.

Un automóvil y un camión, que circulaban en sentido contrario, chocaron con gran violencia, lo que les hizo desviarse hacia los costados de la carretera interceptando el paso a otros dos automóviles que venían a gran velocidad. La cuádruple colisión causó la muerte de los cuatro conductores de los vehículos.—Efe.

### SEMINARISTA MUERTO POR CONGELACION

Huesca. — A primeras horas de la tarde del miércoles ha ingresado en el depósito de la clínica provincial el cadáver del intestado seminarista zaragozano, César Abad Trive, que perdió la vida por congelación cuando realizaba una excursión por la sierra de Guara y en el paraje denominado Vadiello, distante de Huesca unos 20 kms.

La excursión estaba realizando-se por siete alumnos del Seminario de San Carlos, de Zaragoza, que cursaban el segundo año de estudios eclesiásticos, vocaciones tardías. Habían realizado un examen fuerte y proyectaron despegar sus montañas en la montaña. En el taller de Zaragoza el lunes, por la tarde, con intención de regresar en la tarde del martes. Ya en la sierra, los sorprendió una tempestad de nieve y como no iban pertrechados para esas intenciones, cinco de ellos buscaron cobijo en Santa Eulalia la Mayor, no pudiendo hacerlo César y su compañero Carlos Lalueza Porcar, que resultó con síntomas de congelación, que se habían alejado y perdido contacto con sus compañeros. A las pocas horas se presentó el camarero con una carta cuyos platos llevaban todos por nombre título de las obras de los Quinteros. Cosas de este estilo les ocurrían por miles. Pero especial mención de su popularidad merece el homenaje ofrecido por España entera a los hermanos en 1928, con una docena de sus obras puestas en doce teatros distintos de Madrid, en días sucesivos, acompañadas de conferencias de ilustres autores de la época, entre los que se encontraban Eduardo Marquina, Ramón Pérez de Ayala, Manuel Machado y hasta el propio Jacinto Benavente, que no se avergonzó de hacer pública su admiración sincera por el teatro de los hermanos Quintero.

Según informó el «Navipesa II», alrededor de las seis de la tarde, pudieron observar una explosión en un petrolero que se encontraba a la vista, aunque en principio no fue identificado. Al acercarse a toda máquina, pudieron recoger a 36 tripulantes del petrolero que habían abandonado éste a bordo de doce salvavidas, y fueron quienes les informaron del nombre y nacionalidad del buque que había hecho explosión.

El suceso ocurrió cuando el «Fernand» navegaba a unas 350 millas del puerto gaditano, a la altura del Atlántico. Siete tripulantes que no han podido ser rescatados por el «Navipesa II» se dan por el momento, como desaparecidos, aunque según parece, se trata de otro petrolero en las cercanías del lugar del siniestro, por lo que parece posible que hayan sido recogidos por éste, que no pudo ser identificado.—Cifra.

### PETROLERO NORUEGO PARTIDO EN DOS

Cádiz. — El petrolero noruego «Fernand» ha quedado partido en dos, como consecuencia de una explosión ocurrida a bordo, según ha informado a la estación costera de Cádiz el buque congelador «Navipesa II», que navegaba por aguas próximas al barco noruego en el momento de ocurrir el accidente.

### ROBARON LOS ORIGINALES DE UN PERIODICO

Los Angeles. — Unos ladrones penetraron en la redacción del periódico «The Canyon Crier», de Los Angeles y robaron los originales de la próxima edición, entre los que había un artículo que llevaba por título «Cómo protegerse contra los ladrones». — Efe-Upl.

### ATRARON A TODOS LOS PASAJEROS DE UN TREN

Manila. — Ocho individuos armados detuvieron un convoy a 96 kilómetros de Manila y desvalijaron a los pasajeros, vagón por vagón.

Un portavoz de la compañía nacional de ferrocarriles ha manifestado que los atracadores subieron al tren en la estación de Dau, situada en las proximidades de la base estadounidense de Clark Field y seguidamente atracaron a los pasajeros. Diez minutos más tarde se bajaron en la estación siguiente.

Se desconoce el valor de lo robado.

El director de la compañía nacional de ferrocarriles, Néstor Jiménez, ha declarado que solicitará el envío de policías de escolta en el futuro a los trenes que realicen recorridos por el centro de Luzón al norte de Manila. — Efe-Upl.

### DETENIDO CUANDO INTENTABA ABRIR UNA CAJA DE CAUDALES

León. — Cuando intentaba abrir la caja de caudales en el almacén de pequeña velocidad de la estación de ferrocarril de Bembrive, el joven Antonio Gallardo Muñoz,

de 18 años, fue sorprendido por un empleado, Francisco Sierra. Antonio, al notar la presencia en el lugar de una persona abandonó el intento y huyó hacia el campo, donde unas horas después fue detenido por la Guardia Civil. — Cifra.

### INCENDIO EN UNA FABRICA TEXTIL

París. — A unos 600.000 francos (más de siete millones de pesetas), se elevan las pérdidas registradas en un incendio que se declaró en una fábrica textil ins-

talada en la zona industrial de Mulhouse, a 488 kms. al nordeste de París. El fuego, provocado según parece por el mal funcionamiento de un sistema de calefacción, destruyó gran parte de los almacenes, donde se guardaban importantes cantidades de tejidos y bolas de algodón.

La rápida intervención de la casi totalidad de los bomberos de Mulhouse, impidió que las llamas se extendieran al resto de la fábrica, dominando el siniestro en las primeras horas de la mañana de hoy.—Efe.

# GRETA GARBO VUELVE AL CINE

## La "divina" ha aceptado un papel en la próxima película de Luchino Visconti

EL DIRECTOR ITALIANO HA DADO A ENTENDER QUE LA INICIATIVA PERTENECE A LA ACTRIZ, QUE SE ENCUENTRA EN PARÍS

LA ACTRIZ HARA EL PAPEL DE LA REINA SOFIA DE NAPOLES, SEGUN LA OBRA DE PROUST, «EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO»

Por Iona THIES

«No tengo proyectos para el cine, ni para el teatro, ni para nada... Estoy tan tremendamente cansada...»

Así habló Greta Garbo, la "divina", en 1964. Ahora, seis años después, acaba de aceptar un papel en la próxima película del director italiano Luchino Visconti. El propio Visconti se ha negado por el momento de dar detalles sobre este asunto, pero todo parece indicar que los rumores que circulan se basan en hechos concretos.

La más famosa actriz cinematográfica de todos los tiempos tiene ahora unos sesenta y cinco años de

edad. Según las fuentes que se utilizan para el artículo, para nada... Esto tan tremendamente cansada...»

Antes de cumplir los quince años, se completó en una barbería como aprendiz y luego, como manicura en otra. Fue dependienta en unos grandes almacenes, al mismo

tiempo que posaba para fotografías publicitarias. Como modelo, intervino en dos films publicitarios.

SU PRIMERA PELICULA

En 1922, el director cinematográfico Erik Petschler le ofreció un modesto papel en una comedia igualmente modesta; «Pedro, el vagabundo». La crítica destacó entonces a la novel Greta Gustafsson, señalándola como quien "podría llegar a ser una estrella del cine sueco".

Poco después conoció al hombre que le daría la gran oportunidad del triunfo: Mauritz Stiller. Este reconoció en seguida el talento excepcional de la actriz, le ofreció el papel de una joven aristócrata en «Gosta Berlings» Sagas. Fue la revelación de Greta Garbo y desde entonces, un éxito seguía al otro. En total hizo 26 películas, cada una de ellas un rotundo éxito.

### EL RETIRO

Su última película en 1944, «La mujer de las mil caras», bajo la dirección de George Cukor, quien la recuerda así: «Frodigaba ideas... el rodaje fue un trabajo sin gritos, rápido, casi silencioso, con una gran artista, paciente, hábil, inquieta, admirablemente dotada de un temperamento dramático, personalísimo y de cualidades plásticas excepcionales...»

Hace treinta años, en plena madurez de su talento, la divina Garbo se apartó del cine, dejando una estela de rumores que ella misma disiparía. Entre las mil circunstancias desconcertantes que definieron su figura, este retiro a los treinta y seis años, fue uno de los más inexplicables. En Hollywood trataron de atraerla al hecho de que «ella había dejado de producir dinero». También se recordaba que Greta rechazaba sistemáticamente participar en films bélicos y manifestaciones patrióticas, haciéndose así con la enemistad de los grandes magnates del cine.

Hace algunos años, le ofrecieron tres millones de pesetas por una actuación de dos minutos en la Televisión norteamericana. La respuesta fue: «No puedo... estoy muy cansada».

Pero ahora parece que ha cambiado de opinión. Greta Garbo hará el papel de la reina de Nápoles en la versión cinematográfica de la famosa obra de Marcel Proust, «En busca del tiempo perdido». Al parecer, cuando se le ofreció el papel de la reina Sofía, la actriz sueca aceptó inmediatamente. Si realmente llega a representar el papel, será la primera vez que pise unos estudios de cine desde que se retiró en 1941. Junto con ella trabajarán posiblemente en la película de Visconti Alain Delon y el propio Proust, narrador de la obra, al igual que Lawrence Olivier o Marlon Brando en el papel de Barón de Charlus y Silvana Mangano como Oriane de Guermantes.

Según parece la iniciativa de su regreso al cine ha partido de la propia Greta Garbo y Visconti se enteró de sus deseos a través de la familia Rothschild, que es amiga de ambos. El director italiano se mostró «fascinado y encantado» con la perspectiva que le presentaba la actriz.

Parece que Visconti y Greta Garbo todavía no se han visto en persona, pero informes procedentes de París, donde Greta se encuentra actualmente, insisten en que la iniciativa ha partido de ella.

Greta Garbo suele pasar los inviernos desde su retiro del cine, en un piso de siete habitaciones que tiene en Nueva York y el resto del año lo pasa entre París y Suiza. Siempre se oculta de los fotógrafos con sus famosos sombreros de anchas alas y sus gafas de sol y nadie ha podido realmente penetrar en su intimidad en todos estos años.

EUROPA PRESS

## REPORTAJES «DIARIO-DIA»

# ANTE EL CENTENARIO DE SERAFIN ALVAREZ QUINTERO

- 238 COMEDIAS ESTRENARON LOS QUINTERO EN 58 AÑOS. CUATRO OBRAS POR AÑO
- A PESAR DEL COSTUMBRISMO, SU TEATRO ES PLENAMENTE UNIVERSAL Y AUN ESTA VIGENTE EN MUCHOS PAISES
- SU POPULARIDAD COMO AUTORES SOLO ES COMPARABLE A LA DE LOPE DE VEGA

Por MANUEL MARIA



Serafin Alvarez Quintero

Este año 1971 se cumple el primer centenario del nacimiento de Serafin Alvarez Quintero, mayor de los hermanos Quintero, que desde el punto de vista literario, ni siquiera desde el humano. Pero habiemos de Serafin. Nació en Utrera (Sevilla), el 26 de marzo de 1871 y murió en Madrid, en la calle de Velazquez 76, el 12 de abril de 1958. Su vida fue una completa dedicación al teatro. Cuando el 30 de enero de 1888 consiguieron los Quintero estrenar, por fin, en Sevilla, en el Teatro Cervantes, su primera obra, «Egrima y amor», Serafin no había cumplido aún 17 años y ya llevaba roscado un montón de comedias. Hasta la última estrenada, «Manolita Quintero» (Madrid, Teatro Fontalba, 27 de septiembre de 1964), se cuentan 238 piezas entre entremeses, comedias de dos y tres actos y zarzuelas, lo que supone una media de cuatro obras por año. Sin embargo, no fueron autores consagrados desde el primer día. Les costó mucho tiempo y muchas penas. Su primer éxito sonado no llegó hasta octubre de 1900, con «Los Galeotes», estrenada en el Teatro de la Comedia, de Madrid. Otros éxitos especialmente resonantes —todas fueron de alguna manera— son «El patio», «Las flores», «Malvaloca», «El Centenario», «El penjo alegre», «Cancionero», «Marianela» y «Las de Caín».

### LA OBRA DE LOS QUINTERO

Es necesario decir desde ahora que los hermanos Quintero no pueden ser parangados, por aquello del costumbrismo y el ambiente popular en que se desarrolló, ni siquiera con un arte puramente menor, localista y sin importancia en la literatura universal. Sin embargo, puede comprobarse que la gran mayoría de la obra quinteriana ha sido traducida y editada o puesta en escena, o las dos cosas a la vez, en Italia, Francia, Holanda, Portugal, Alemania, Inglaterra, Dinamarca, Estados Unidos, Japón y hasta la India. Lo que demuestra el valor universal de su teatro. Y hasta puede hablarse de actualidad. En la mayoría de los países hispanoamericanos, en Inglaterra y en los Estados Unidos, el teatro de los Quintero está aún vigente. La última reciente señal de vida dada por estos autores han sido la puesta en escena, en el mes de octubre último, de «Manana de Sol», por una cadena de televisión japo-

nesa. Digase lo que se quiera, pero para el mundo exterior el teatro quinteriano es una forma de conocer el alma española, como para nosotros los españoles ocurre con la obra de los autores costumbristas de otros países. En este aspecto se puede decir que el teatro español tiene para el mundo un testimonio rotundo en el de Serafin y Joaquín Alvarez Quintero. Otra prueba del valor literario de esta obra son las múltiples ediciones de que ha sido objeto, tanto en España como en el extranjero. En castellano concretamente, hay dos ediciones distintas de sus obras completas, que se reeditan constantemente, exportándose la mayor parte de ellas, lo que significa un éxito exterior.

### LOS AUTORES MAS POPULARES

De los Alvarez Quintero se puede decir también que fueron en su tiempo los autores más populares y quizá hayan sido con Lope de Vega los más populares de todos los tiempos. No solamente en Madrid, sino en cualquier lugar de España eran reconocidos inmediatamente por el pueblo. Se cuenta una anécdota curiosa a este respecto. Viajando en cierta ocasión por el norte de Espa-

ña entraron a comer en un restaurante y los extrañó a Serafin y a Joaquín que tardaran tanto tiempo en atenderles. A los pocos minutos se presentó el camarero con una carta cuyos platos llevaban todos por nombre título de las obras de los Quintero. Cosas de este estilo les ocurrían por miles. Pero especial mención de su popularidad merece el homenaje ofrecido por España entera a los hermanos en 1928, con una docena de sus obras puestas en doce teatros distintos de Madrid, en días sucesivos, acompañadas de conferencias de ilustres autores de la época, entre los que se encontraban Eduardo Marquina, Ramón Pérez de Ayala, Manuel Machado y hasta el propio Jacinto Benavente, que no se avergonzó de hacer pública su admiración sincera por el teatro de los hermanos Quintero.

### REPRESENTATIVIDAD DE LOS QUINTERO

Como ejemplo máximo de representatividad literaria merece mención el hecho de que ambos hermanos llegaron a «inmortales», ocupando sendos sillones en la Real Academia de la Lengua Española. Serafin fue, por su parte, en varias ocasiones —según se dice, echaba mano de él cada vez que había apuros— presidente de la Sociedad de Autores. Joaquín fue fundador y presidente del Montepío de Autores, haciendo de él el auténtico modelo de montepíos. Fueron los Quintero, en su tiempo, los que más dinero cobraron de la Sociedad de Autores, lo que significa que sus obras fueron las más representadas y las más taquilleras. Constituyeron en este sentido un auténtico record. Pero, como recaudación del dinero, lo volvían a repartir. Eran auténticos hermanos de todos los que lo necesitaban.

En Utrera, su pueblo natal, se encuentra el Museo Quinteriano. Allí, entre los muebles con los que convivieron, está el despacho donde se escribieron sus famosas obras y muchos de los entrañables recuerdos: manuscritos y objetos personales y muchos de los bocetos (dibujaban también con rara habilidad) de los decorados y figurines que ellos mismos realizaban para sus estrenos.

Terminemos diciendo que ojalá este año 1971 podamos ofrecer a estos insignes autores el homenaje que se merece y conocer vivos, en el teatro, las universales comedias que ellos escribieron. (PYRESA).

## JULIAN ABRIL HERNANDEZ

MEDICO - DIRECTOR DE LA CLINICA PSIQUIATRICA M. ENFERMEDADES PSIQUICAS - ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas C/ Avda. de Valladolid, 5, 8.º decha.